



دل خود بخود قبول کرتا چلا جاتا ہے۔ حیالت کے پردے اٹھتے جاتے ہیں  
 ہوتی جاتی ہے۔ دل میں حقیقی نور پرتو فگن ہونے لگتا ہے اور آخر انسان مذہم  
 کے رستہ پر آکر منزلِ اعلیٰ پر پہنچنے کی قابلیت پیدا کر لیتا ہے۔

اس کتاب کے ترجمہ پہلے بھی ہو چکے ہیں اور شاید  
 میں ایک منظوم ترجمہ بھی جو علامہ فیضی کی جانب منسوب کیا جاتا ہے۔  
 کی بہت سی دقت گردانی کی کہیں اس کا ثبوت نہیں ملتا۔  
 ذکر ہے مگر ”گیتا“ کے ترجمہ کا کہیں نام و نشان نہیں۔

اسکی ایک ثنوی ”ملارن“ ہے اسنے قبولیتِ عام کا درجہ حاصل  
 ”وسلیمان و یحییٰ“ ہے اور پانچ ثنویاں اور ہیں جو حکیم اکبری  
 اسنے تحریر کی ہیں۔ اسکے علاوہ کسی ثنوی کا پتہ نہیں چلتا۔ مگر  
 یکجہاتی ہو سکے مضامین کی بے ترتیبی، عروص کی غلطیاں اور ترجمہ  
 شاید میں کہ علامہ مہر کی طرف اسکو منسوب کرنا چاہم پر فاک طوائف  
 کہ یہ کسی اور غیر معروف شخص کی تصنیف سے ہو بوجہ شہر اک آئی  
 اس کا ثبوت یہ بھی ہے کہ فیضی نے اپنالے زمانہ کے ہاتھوں  
 اپنا تخلص فیضی ترک کر دیا تھا اور پہلے اسنے ”فیاضی“ اختیار کر  
 میں اسی طرف اشارہ کر کے کہتا ہے۔

ازین پیش کہ سکھ سخن بود | ”فیضی“ مستند

جو ارجن سے کہا تھا کرشن جی سے  
 رموز معرفت پہاں پہاں میں ہیں  
 کلام پاک کا ہے یہ خلاصہ  
 جو سچا گمان تھا ارجن سے لیکر  
 ہر اک نمک ہے لاثانی بلاریب  
 زبان پاک میں گیتا ہتی پہلے  
 روانی طبع موزوں کی ہو کیا خوب  
 عبارت سہل مضمون ہے دلاؤ  
 جو ڈھونڈے گو ہر نایاب ہیں  
 نجات دہی کی ہے یہ تنویر  
 ہنویوں کل جہان ممنون جہان  
 دکھانے راز سر بستہ کے جو ہر  
 فروغ خوش سیر صد آفرین ہے  
 سمجھ میں جو نہیں آتا تھا پہلے  
 جو تھا نایاب شکل اک حیوان  
 کتاب معرفت لکھی ہو کیا خوب  
 جو مدت سے مجھے ہتی فکر تاریخ

لکھا ہے فارسی میں حال اس کا  
 کیا ہے بند اک کوزہ میں دریا  
 کیا ویدوں کے مطلب کو ہویدا  
 بنایا ویدہ عالم کو بیسنا  
 ہر اک اشوک ہے نور تجلی  
 لباس نور غن اش کو پہنایا  
 لئے مضمون نادر جسم کچا  
 جو دیکھو غور سے تو ہوا چہنبا  
 نظر کے سمندر کا کنارہ  
 بشم کو ہے یہ تشکین دل را  
 ہٹا آ نکھ سے غفلت کا پردہ  
 پلائی ہے معرفت صفحا  
 کیا ہے کام یہ صد آفرین کا  
 کیا ہے سہل متے اسکو اتنا  
 وہ لئے ہر اک کو فیض بجا  
 ہر اک سو جاں سے ہوگا سرکاشید  
 سر دوش غیب آ حشر بول دہشا

دل من من گفت ہم راز این  
گل ماسوا از لطف رودر کن

چو خواہی بیارست دنیا و دین  
بُن گلشن باغ عرفان بہین

ماہنامہ خوش مقال ہفتی چیدربھان صاحب کیمپی

اے کنورجی آفرین صد آفرین  
چشم عرفاں کیلئے سرمہ ہے یہ  
کھل گیا کس بار وحدت ہو گیا  
سے بقائے جادو وانی روح کو  
مٹ گیا سارا جزو کل کا بھرم  
جیو سے ہی رہیم بختانی کئے  
بھید آیا برہم میں کچھ بھی نہیں  
سب کو مجھ میں دیکھ مجھ کو سب میں دیکھ  
کیوں نہ ہو گیتا مفید خاص علم  
مصرعہ تاریخ اے کیفی لکھو

معرفت کا کرو پاروشن کنول  
دل کے اندر چاہتے کرنا کہل  
عقیدہ توحید آسانی سے حل  
خواب میں بھی آہیں سکتی ہل  
موج دریا کو نہیں قطرہ سے بل  
پڑ نہیں سکتا دوئی سے کچھ خل  
بات ہی یہ کرشن گیتا کی اٹل  
ہے یہی توحید کا بہتر عمل  
یہ کنورجی کی کمائی ہے پہل  
نظم گیتا فارسی میں بے بدل

مختصر و مفید ہفتی گوری شکر صاحب قضا میر تلک حضرت ڈرامی

فرغ ملتہ دان و ملتہ رس نے

بہایا خوب یہ عرفان کا دریا

# قطعات تیار

از شاعر شیوا بیان دیوان روشن لال صاحب آلب و دیوانی  
عرف میرزا و ولایت و گار حضرت غالب دی

نوشت فرغ چون کتابی  
نظم سبوت و لغاری سخن گفت  
عرفان از کلام او است ظاهر  
شده جسم و در زبان دیگر  
گروید جسم الطبع او صاف  
حالیست چو نوشت سال طبعش

نامش مشهور است گیتا  
و یک سخن آهسته پنجه  
و عدت از کلام او هویدا  
مضمون را اصول گشت پیدا  
گرفت به نظم جان و دل  
گیتا ہے فروغ طبع اعلیٰ

مجموعه طبع و قوافل گین بیان منشی چندی پرشاد و صایب و دیوانی

مرحله فرغ خوش تحریر  
بافت غیب از سر اعلان

در سخن ریز ملک گوهر صفت  
طبع مشد به نظیر گیتا گفت

عز و کفایت و دیوانه گار ما سیر سایه لال صاحب راز و دیوانی  
و نوشت گیتا فسرده و غمتین

نذر امداد از آسمان

ترا کار دنیا نمودن منراست  
 بگفتم بجز این چه عیار کس  
 بگفتا نیاید طریقی این چنین  
 بگفتم منم زیر احسان تو  
 چو واپس من از خدمتش آمدم  
 بے شغل من آنچه فرمود و بود  
 ز عکس چو دوشی کلک شمر شام  
 بیان شغل دارم بهمان کار خوش  
 باشام "گیتا" نمودم تمام  
 امیدم بهین است از کردگار  
 هر آنکس که خواند از این و عادت  
 شد پیل آفتاب آفتاب  
 به بستم نومبر شد این اختتام  
 بگویم بنو مصر عیاد و دار

که بیکار ماندن نه حکم خداست  
 که دامن خود پاره پاره کنم  
 نه باید تر استن از غم غمین  
 نه بچشم سدا حکم و فرمان تو  
 قلم را بهت تحریر گیتا دوم  
 ظهورش با خسر مراد و نمود  
 نه قریب به ماه سحر ششم  
 که آید ز حکم کلک شمر پیش  
 سیم کابیرانی در آمد به کام  
 ز منتهی لیست آید بشناختن  
 که عیسیم به خدمت آید به خط است  
 ز این رخ او بهشت و بهشت  
 بنعدا و ایام است و عیال تمام  
 بر او ز مشاعر سالش شتاب

الحمد لله و الحمد لله که این کتاب شطاب بتاریخ بهشت ماه اپریل ۱۳۲۱ هجری قمری  
 محمد ریاض الدین بطبع عیسی دلی خاکی ترکاندرا و از به صورت اختتام پذیرفت

چو عمر مشیت و چهار آمده  
 چو از شادمانی مرا رفته کار  
 بے رفتن اندر جهان آدم  
 پر مضمون نادر که من گفت ام  
 بجا ماند نامم چو اندر جهان  
 بوتم که خود از جهان بگذرم  
 بهین یار و بگذارم اندر جهان  
 ولیکن ندانم که کومرود زلیست  
 بدوران کتیر این مشنوی  
 شدم از و کالت چو من بخت کش  
 که او بود در شهر فرمان روا  
 شدش نام "محمود" فرخ تباد  
 بالصف نویسنده و انش غلام  
 بے طیب خاطر بے خوش کلام  
 پیر سید از من شده شاد و خوش  
 ز حال و مقام پیر چون شنید  
 بگفتا که بے سود ریج و عسدا

خران در طریق بسیار آمده  
 نبود است مطلب ز بلغ و بهر  
 و سکه بر لافنای زوم  
 هم از پارسی من سخن گفته ام  
 از خود شدم زنده اندر جهان  
 ز دنیا و از این و آن بگذرم  
 که ماند بدینا ز نامم نشان  
 که این خود طریق از پی ز گیت  
 و لم شد ز عمرهای دنیا بقی  
 بدین کلمه شدم شاد و خوش  
 چه فرماں رواداد را چنانفرا  
 کلاه می بر فلک بر نهاد  
 بهمت کند ز وی الاتعظام  
 براوستم شیرین زبانی تمام  
 ز احوال خود آگهی داد مش  
 بافسوس لبهای خود را گزید  
 محو ز غم که او بود حکم قضای

# جامعہ کتاب

بفضل شہنشاہ ہر دو جہان  
نوشتم سخنہائے سنجیدہ را  
به اسگندہ را یادگشتہ بقیم  
به بھاشا نوشت است او این کتاب  
دوم ترجمہ از "دن" دیدہ ام  
کہ او بود از عالمان جہان  
بار و زبان ترجمہ کردہ معاف  
"آفتی" ہم یکی ترجمہ کردہ است  
نظر کردہ ام ہم بگیتائے "عمر"  
کہ سورج نراین بود نام او  
بگیتائے "فبسی" چو کردم نظر  
بمضمون او اختلاف آیدہ  
از بنیان سے ترجمہ دیدہ ام  
به سش از بہر این کردہ ام  
بہم کردم بہ ترتیب او

برآمد مرا دین ناتوان  
زعرفان مضامین پیچیدہ را  
نوست این کتاب علمم قدیم  
شدم از مضامین او بیضیاب  
مضامین اعلیٰ از و چیدہ ام  
بود جانکی نامتھ ہما مش عیان  
بہر لفظ و معنی کردہ خلاف  
کہ روشن تر از نور ہر و مہ است  
درخشان بود ہم چو ہر سپہر  
خدا یا بکن نیک انجام او  
مضامین او دیدہ ام بے  
مضمون گیتا خلاف آیدہ  
زہر بارغ تازہ گلے چیدہ ام  
تمائے دل را بر آورده ام  
بے مشکلات آدمم روبرو



شده غفلتم و در و لب شناختم  
 شدم آنگه از ذات خود هم کنون  
 چون شک با که من دوشستم رفع شد  
 چو ارشاد عالی بحبا آورم  
 چنین گفت سنجی که امی شهریار  
 بارجن چنین گفت گویا نمود  
 شنیدم چو مور بدن دست شد  
 شنیدم من سله را به این گفتگو  
 شنیدم من آواز زبان کرشن  
 ز مهر بیاس جهان دیده دان  
 چو در کرشن و ارجن که گفتار بود  
 خیال از وی آید مرا بار بار  
 مہارا به این صورت کرشن را  
 کنم یاد هر بار حیست زده  
 کرشن است جایکه اهل کمال  
 بهمان جای اقبال فیروزیت  
 خیالم چنین است ای باد شاه

۴۳

۴۴

۴۵

۴۶

۴۸

بفهمیدن خویش پرده خستم  
 طمانیت آمد مرا از ستمون  
 ز نور هدایت همه دفع شد  
 شک و شبهه را از وی خود برم  
 کرشن آنگه بود دست عالی و قار  
 که هر لفظ او حیست آنگیز بود  
 بگرد جهان نور بینو است شد  
 که اعلی طریق است مخفی درو  
 که گفتم بتو آن بیان کرشن  
 که شنیدم این گفتگوی نهان  
 پیر از حیست و پرستار بود  
 بدل شادمان بستم ای نامدار  
 که آید نظر سخت حیرت نما  
 مسرت به من می دهد هر نگه  
 هم آن قمار اندازارجن مثال  
 با نصیحت و دولت و راز و رسی است  
 همیشه فروغ آید به حال و جاد

بتو محمد سازم که یابی نجات  
 ۶۶ هر اعتقادات را ترک کن  
 گناهان ز خود و سازم ضرور  
 ۶۷ هر آنکو نه مراضی گرویده است  
 ز علم الوهیت انکار کرد  
 نباید بوی گفتن این را ندان  
 ۶۸ هر آنکس که این رازهای نهان  
 بود مخفی عشق حقیقی که آن  
 کس نیست در دهر خوشتر و آ  
 ۶۹ هر آنکو چو این بحث و گفتار  
 اصولم چنین است بنی عمر  
 پوشش و ازین هر که با اعتقاد  
 ۷۰ ز افعال بد باشد و رنج  
 به پرسم ز تو این رازها  
 از غفلت دور شد یا نشد  
 ۷۱ بگفت ازین ای کرشن فرزند خا

عزیز من آید و صالت بذات  
 ۶۶ بنیادم بگیرد و من کن سخن  
 مکن فکری کانی بعلم سرور  
 ۶۷ سوئے من چو چشم از محبت نه  
 نشد معتقد از من لے نیکم  
 که گنم به نور از پوشیده را  
 ۶۸ فصل کبر باید از طالبان  
 شود و اصل ذات من نیکیان  
 عزیز باشد مرا زین سوا  
 ۶۹ بخواند که گشت است نیکی نا  
 عزیزم نماید ز علمی ریاض  
 ۷۰ نقیب ندارد بدل پاک زاد  
 و آید بهمار نیکو صفات  
 ۷۱ بیکوی دل شنیدی و را  
 وز و دولت نور شد یا نشد  
 بفیض تو آگاه گشتیم ز حال

شوا از طالبانم هم از معرفت  
 تصور کن زمین که از فیض من  
 زینپدار گشتنوی این سخن  
 زینپدار در دل چو داری خیال  
 خیالت غلطی خداوند خدنگ  
 تو ارجن بناوانی آن غسل را  
 بجبور کردنش آید ترا  
 و لے ارجن آن فانی پاک قدیم  
 ابر پس قدرت بھی آورد  
 بیا ارجن اندر سپاه خدا  
 که فضلش رساند بجای قدیم  
 چو اسرار از معرفت گفته ام  
 بمعنی نظم دارد اندر سخن  
 تو ارجن چو هستی زایل تیر  
 تو بشنو ز اعلیٰ سخنان من  
 دل خویش را سوخته من آوری  
 کن افعال را نامزد سوئی من

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

۶۲

۶۳

۶۴

۶۵

تصور کن از من بدام این صفت  
 هم آسان شود مشکلات زمین  
 تو بر باد گردی بد را را سخن  
 که انی بمیدان جنگ و جدال  
 که از خانه قدرت آئی جنگ  
 انبازی و او خود شود رهنما  
 که فرعن طبیعت نگر و جدا  
 بر لبای مخلوق باشد مقیم  
 کعبه سجا که خواهد بهما نجا برد  
 بهر نوع و ضلعت که باشد ترا  
 که یابی تو آسنا سکون عظیم  
 زمینی پوشیده در سفته ام  
 بخود آرو پس آنچه خواهی بکن  
 رفیق و کم دامن است اس غنیمت  
 چو بهتری تو گویم سخن  
 شنوی طالب از من سخن آوری  
 طلبکار من باش اندر زمین

چو انسان که حاصل کمال آید	بذات خدا هم وصال آید
چنان علم ذات آید پیش و کمال	شنود از من لای ارجن نیکال
خود کنستو گن نمودم به تو	بضبط استو گن بود و روبرو
ز محسوس ترک محبت کند	نظر قطع از شوق و نفرت کند
ز عالم کند گوشه گیری قبول	تقلیل غذا باشد و از اصول
زبان و دل حوسم قفا بکند	بشغل تصور دل و درو کند
ز ویراگ گیر و پنا به بدل	بعشق حقیقی بود متصل
خودی بکبر و هم خود نمائی نکند	ز خواهر غضب شوق او نکند
بری گشت و در ذات او و دل شد	شده استقلال وصل در وصل شد
نه خوف نه امید دارد و بسر	به مخلوق دارد مساوی نظر
بهانست بر من چو شپید اشود	ز من در دلش عشق پیدا اشود
ز عشق و محبت چو دارد بر من	شود و واقف از من هم از خوشبین
ز اصل حقیقت وجود آید پیش	سوی من راه وصل بنماید پیش
هر آنکس که گیر و پناه مرا	پناه هم گرفت و کند فعل با
بفضل من آن منزل لازوال	بیاید که باشد قدیم و محال
تو منسوب کن فعل با رای من	حوالت زول کن بمن بے سخن

۱۵ ستو گنی عقل و ستو گنی ضبط چنانکه در دفتر شماره ۳ و ۴ ذکر شد ۱۵ از صفت بمن تصور کن ۱۲

شما عشت شمال آرد و عجب کمال  
و هر آنکه حسیات و شکران  
در اوست بنار شش و شش گاران  
فراتر از خدایات این هر سه تن  
هر آنکه کند نسیب من نمود ادا  
کند فرعون و ماسل که نوا کمال  
هر آنکه به مخلوق بخشد و جو  
بماند را ابله است نماید چو کس  
کند حاصل از رتبه ای کمال  
کند فرعون نمود ماسل اگر  
که در کردن او گنهار نیست  
نه لازم بود ترک از فرعون خود  
فراتر از عیب هر آنکه پاست  
چو ترک تعلیق از نسیب کنند  
کند ترک هم خود ایشات جهان

۳۴ خردمند در شنگ شد ستقل  
۳۵ یزدن بن از نهتری ببران  
۳۶ ترا پیش شد از ویش: ای نوچان  
۳۷ یزدن شور را واجب ایم جان من  
۳۸ همان شبه کابل آید ورا  
۳۹ یزدن پیش نوای ارین و شحال  
۴۰ محبت جهان هر که خود را نمود  
۴۱ بچکیل غریب بود او فرس  
۴۲ که ماسل بود از آن کاش سال  
۴۳ به از فرین کابل ز فرین دیگر  
۴۴ بفرین: بگر بود سزاوارت  
۴۵ کند فرض غداگر چه ادنی بود  
۴۶ چو آتش که بگرد او دو است  
۴۷ بقا بود و خوشی تن را کند  
۴۸ سپاس انحال آید جان

۱۵۰۰ فرسخ فرود آمد و در آنجا رسید که هرگز فرسخ نماند و آنرا که از فرسخ کمال نماند بهتر است  
۱۶۰۰ فرسخ غور را ترک کن چنانکه هرگز فرسخ نماند است هر چه باشد که آتش زیر دود می باشد  
۱۷۰۰ دل را با آب سرد و آردن صورت صواب کمال است ۳

چو آرام از شغل حاصل شود

چو درابتدا ز هر آید نظر

هم از علم ذات آگاه پیدا شده

هم آرام گردد و بیدار شود

تعلق ز محسوس و هم از حواس

چو آب حیات است در ابتدا

ر جوگن نمایان شود چون ازو

چو آرام در انتها و شروع

ز خواب و هم از کالمی شد عیان

بارض و سمائیت پیدا شد

ز قدرت وجود صفت آمده است

همان چار فرقه که گوئیم بود

بود و شش و هم شود ازین هر چهار

بر همین چو پایش ز تعریف او

کنند انضباط و دل و هم حواس

علیم و بود و راستش باز و علیم

وز و در تکلیف از دل شود

با انجام آب حیات لایسیر

همان از ستوگن بیدار شده

به تحریک خواش چو پیدا شود

شود و ظاهر و لطف ازونی قیاس

و لایسیر گردد دیده در انتها

تو پیدا شده از رجوگن بگو

در آرزو با انسان چو غفلت وقوع

بعیش از روت از توگن بدان

ز هر سه صفت کوثر باشد

هر کس همین وصف با سر زود

بر زمین بود و چو پستی هم ازو

تو فعلش را و صاف قدرت شما

بنو گوئیم اے ارجن از من شنو

بود و زاهد و پاک شایسته شناس

بداشت بعلم الهی مستقیم

رجوگنی

گنی آرام

کلمه

تو را تو از صفت

تو را تو از صفت

تو را تو از صفت

تو را تو از صفت

تو را تو از صفت



فعل بر جونی

فعل بر جونی

فعل بر جونی

فعل بر جونی

فعل بر جونی

چو فعل از غرور و غرض کرده شد ۲۴

همان فعل از درجه اوسط است

همان فعل که از جهالت بود ۲۵

به نقصان و اندیشه خیال

چو فاعل شده از تعلق را ۲۶

رنا کامی و کامیابی بدل

همان فاعل از رتبه باشد بلند

چو فاعل غرض مند از فعلهاست ۲۷

حریص است و بهر جم ناپاک دل

همان علم از درجه اوسط است

چو فاعل بود جابل و بی تمیز ۲۸

بود کابل و کینه در در جهان

همان فاعل از درجه کمتر بود

به عقل و ضبط اند تفصیلی ما ۲۹

جدا گانه گویم از تفصیل او

بکرو نش هم محنت آورده شد

که جز از رجو گن نیاید بدست

خیال از آمل و نه طاقت بود

بدان از متو گن توای خوشحال

همانکو بری شد زین دارها

ندارد خیال و بود مستقل

همان از ستو گن شده بهر میند

نتیج از افعال خود هر که خواست

برنج و سرت نه شد مستقل

صفت از رجو گن در آرد دست

فریبی و خندی بود اے غزنی

بو دست و شکش چو گریه بچنان

متو گن شد دست آنکه بر سر شد دست

سه قسم اند و آن هر سه گویم ترا

بگویش دل ارجن تو آنها شنو

۱ مطابق سطر ۲۱ ۵۳ مطابق سطر ۲۲ ۵۴ مطابق سطر ۲۳

۵۵ مطابق سطر ۲۴ ۵۶ مطابق سطر ۲۵ ۵۷ مطابق سطر ۲۶



ز قاعلی و مفعول و از آله است

بود علم و هم فعل و قاعلی ستم

ستوگن رجوگن متوگن بهمان

ز علی که در حبس مخلوق با

و تقسیم از آید و در نظر

همان علم اعلی بود و در خیال

چو علی که ذات پاک خدا

به کثرت بود جلوه گرد نظر

چو علی که نقش محدود را

ولیه ندارد به تسلیم او

شد از راستی برخلاف آنک

نظر به نسیج ندارد چو کس

بدونیک را هم ندارد نظر

همان فعل اعلی بود در شما

که فعل آید از امتزاجش بهیست

که در سانکه این قسم دارد ستم

که تفصیل او گویمت بے گمان

نظر آیدت جلوه یک خدا

مساوی بهر جا شود جلوه گر

که حاصل کند از ستوگن کمال

به مخلوق آیدت به جا به جا

شد او سطرده از رجوگن خبر

محیط دو عالم شمار و خدا

گر رفتار بند جهانست بگو

که اونی بود از متوگن بیست

کند لازمی فعل بار او بس

کند به تعلق شود بهر دور

که شد از ستوگن با انجام کار

لعلم که از او است ستم گشته به مخلوق نظری آید آن علم متوسط است یعنی رجوگنی ۱۱

لعلم که نقش معاد و را یعنی تصویر موری را بلا و محیط تصور کند آن علم توگنی است که بهت پرستی

را مانع است که مطابق اشک و نیز ۲۰

بدونیک اوسط نتایج شدہ است  
 پس لے ارجن کن پنج سبباً  
 همان پنج هر فعل انقش است  
 لیکن ظرف و فاعل بود و بین  
 چهارم جو اس اند محیط  
 هر انسان که نیک بد افعال را  
 همین پنج اسباب بنیادش اند  
 چو این واقعات اند بی علم و عقل  
 که شد فاعل فعل آن ذات پاک  
 چو خود را نه فاعل شناسد کسی  
 کند قتل عالم نه قاتل بود  
 محرک به عقل است که مفهوم اند

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

مے پیش تارک وجودش شکست  
 بتی گیم از ساکله سازم جدا  
 بیکل هر فعل لازم شد است  
 سوم مختلف آن حاصل بین  
 بود پنجمین مالکان بسیط  
 و ششم وزان دول آرد بجا  
 همین اند کو ابتداش کنند  
 و نهمی خویش سازند نقل  
 ندارند آن ویدہ تا نپاک  
 خروپاک ز الودی شد بی  
 ساز و گستره فاعل بود  
 همین عالم و علم و معلوم اند

لے ظرف مراد از مقام یا جسم - فاعل مراد از پیدا و غور که همکار نامش نیست - مختلف از فعل مراد از پنج حواس  
 علمی پنج حواس اخلاقی پنج حواس علمی گوشت پست چشم زبان بینی پنج حواس افعالی - درست و پاد -  
 و بین - مقام بول - مقام بر از لے قوت باکے بسیط که مراد از مکان بسیط اند که به عالم محیط گشته باعث  
 صدور فعل هستند آن جهت قسم اند یعنی قوت متخیله یعنی دیتا و اسد و بین یعنی مالک قوت مدر که بود  
 اند اکاس یعنی مالک حلد دیتا و در پون یعنی مالک هوا دیتا و حرث - آگنی مالک آتش و دیتا و آفتاب  
 جل یعنی مالک آب دیتا و درن پر پنهوی یعنی مالک خاک دیتا کبر لے عالم علم معلوم محرک فعل هستند و

پس اگر چه آن فعل لیل و نهار  
 همین از همه هست اعلی قبول  
 چو گردید آن لازمی فعلها  
 چو کرد از غلط ترک او جزیار  
 کند ترک گر لازمی فعل را  
 چو آن تارک خود غرض گشته است  
 همان ترک را از رجوگن شمار  
 بکن ترک آن لازمی فعلها  
 از و برنتیج نداری نظره  
 سویم قسم تیاگ است گویم همین  
 چو از فعلیل بد هر که نصرت نکند  
 به نیک و بد افعال یکسان نظر  
 همان تارکی هست اعلی صفات  
 و لے ترک افعال ناممكن است  
 پس آن که نتایج کند هر گز  
 چو تارک نباشد به نزدیکی او

هم از محل کردن نتایج گزار  
 که کردم من اورا یقین و قبول  
 مناسب نشد ترک کردن و را  
 جهالت بود و رجوگن به شمار  
 که باشد ز تکلیف و وقت را  
 از آن ترک نارد نتایج بدست  
 و دم قسم تیاگ هست ای نامدا  
 که فرصت است آن حلیه کردن ترا  
 که آن ترک اصلی است ای نامدا  
 که شد از دستوگن تعلق گزین  
 با فعال نیک آن محبت نکند  
 کند و رنتیج کند هر گز  
 ز شک پاک روشن خرد نیکدات  
 ز انسان گزیرش کجا ممکن است  
 همان است تارک به نزد و بشر  
 بعضی نتایج ز فعلش شنو

ترک  
ترک  
ترک  
ترک

۱۱ از تیاگ ترک با قلب برادست ۱۲ تارک با قلب باشد نتایج فعل به نزدیک او بدو نیک  
 او سید باشد لیکن پیش ترک نتایج بهیله است ۱۳

# ادبیات جامع موش سیناس یونام

## یعنی کیفیت نجات

۱	پیر سید ارجن قوی بازو زینباس از یتاگ کو فرق حصیت جد اگمانه از من حقیقت بگو جوابش بگفتا که لے جان
۲	بخواهش که سازند الفاظ یاد تنایج ز افعال بگذاشتن کس عارفه پاک دل پاک ذات ز افعالی خیرات وزید و ریاض
۳	عقواند که من دارم ارجن شنو که گویناگ و سیناس هم معنی اند ریاضت و خیرات وزید و نکه کرد نه ترک است واجب انون فعلها
۴	

نو خود گشته قتل کیشی  
 به نزدیک من هر دو منی بکسیت  
 بگو آنچه باشد تفاوت درو  
 ازین صدد و الفاظ گویم سخن  
 از ان ترک سیناس باشد مراد  
 بود یتاگ و هم دیده برداشتن  
 کند منع از فعل و ناقص صفات  
 پے ترک کس میکند اعتراض  
 یتاگ از سه تم است گویم بتو  
 سه رتبه یتاگ باشد بلند  
 همان پاک باطن بهو نیک مرد  
 که شد که دلش فرغی و لازم ترا

سہم اند کو اوم تہست شد  
 شدند اسم اعظم سہم کریم  
 از و برہمن وید و یک آئند  
 ازین عارفان اوم را کردہ پاد  
 با غار گویند این نام را  
 بحسب ہدایت کہ در وید ہاست  
 بہمان طالبان نجات از زبان  
 کنند از تنہی جو طبع نظر  
 عمل ہائے ہر شتم جاری کنند  
 بہمان لفظا رجن کہ ست آید  
 بہ نیکی و افعال حسد بہ است  
 بر زہد و خیرات دہم در ریاض  
 گوید پیش عالم ارست ہدای  
 جو خیرات و زہد و ریاضت کند  
 نہ حال جوہر آئند گشتش وجود

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

بہمان باعث خیر و برکت شدند  
 سہ گانہ تصور بود از شتم  
 بہ ہر آنکہ راہ ضلالت روند  
 بخیرات و زہد و ریاض اندشاو  
 عمل نمی نمایند ازین ہر سہ  
 بہازند کو جامعہ سبیل مدعاست  
 برآرند ہم لفظت را عیاں  
 ریاض و خیرات و زہدش نگر  
 ازین نام پاک استوار می کنند  
 پے راستی مصلحت آید  
 بہین یعنی او ہیں ورجہ است  
 شود انتقامت بلا اعتراض  
 بہین کا ورنہ شش شتم بر زمان  
 زبے اعتقاد ہی بقولت کند  
 است گویش لے خداوند

سہ عارفان ہر وقت شروع کردن الفاظ اوم تہست سہ گانہ از ہر وقت تقریب خوشی  
 الفاظ اوم تہست ریگویند سہ سبب یعنی علی ۱۱۱ است یعنی دروغ است

- ۱۵ کند صلح آمیز گفتار راست  
که شیرین و راه شافع ناست
- ۱۶ توبه کند بر حصول علوم  
همانست ز بهر زبانی عموم
- ۱۷ طاعت آرد بحکم و قرار  
ز حلم و قرار آنکه گیسو کار
- ۱۸ صفا شد بدل غلبه با بر حواس  
بود ز بهر تبلی نو آرا شناس
- ۱۹ ز بهر تم ز بهر آنکه با شد نکو  
متاندار و متلج از نو
- ۲۰ کند عارفی کو ستو گن بدل  
کند قائم و شد در ستو نقل
- ۲۱ و لے ز بهر کو سازد از بهر نام  
سپے استخار و بهر تمام
- ۲۲ بود بے ثبات و فوایش بود  
که خود از رجو گن نمایش بود
- ۲۳ هم آن ز بهر کو از حماقت بدان  
کند بهر تکلیف دیگر کسان
- ۲۴ رساند بخود و سینه از ارباب  
متو گن شد آن ز بهر را ابتدا
- ۲۵ چون خیرات را فرض دانسته کرد  
ندارد امید از بدل نیک مرد
- ۲۶ کند وقت و موقع و حق را خیال  
ستو گن از آن آید ای خوش خصال
- ۲۷ چون خیر است گو با امید بدل  
توقع دهد از بهر استیج عمل
- ۲۸ بحالات مجبورین هم و بند  
پس آنجا سئے بود و رجو گن بند
- ۲۹ چو از وقت و موقع نذار و خبر  
نداند که کو ستو حق شد بشر
- ۳۰ بنویسند و تصحیک خیرات را  
دهد کو متو گن شد درش رهنما

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

ز بهر زبانی

و ان بخیرات که با امید بدل کرده شود و عمل آن نتایج را تو قبه دهد و بکانت مجبوری کرده شود و بگوینی خیرات را

مست فسرید بود خوش گوار  
 سینگو گونہ کہ دارد پسند آیدش  
 نذر آتش و تیرش و ز نیکین و ستیر  
 کشد با غشت رنج و تکلیف ہم  
 ز مرغوب طبع رجو گن بود  
 غزل شبینہ و بد فایست  
 ز پس خورده ہم آنکہ باقی برد  
 ریاضت کہ سازد بفرص نکو  
 چو با قاعدہ بادل ستقل  
 امید تلخ چو در ول بود  
 کند با عتقاد کہ باشد دروغ  
 ریاضت کہ بے منت و خیرات ہم  
 ضوابط قواعد ندارد خیال  
 سہ قسم است زہد و بگویم بتو  
 یک دیوتا و دوم برہمن  
 بود پاک و صاف و کند نیک کار  
 باید ایسا کی تیار و خیال

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

کہ آید از وجان وصل و ز قرار  
 پسند آیدش ہم بہ بند آیدش  
 بود گرم و ہم خشک سوزند نیز  
 ز آزار و بیماری آرد ستم  
 کہ بتیغ با شد نہ از نیک و بد  
 کہ بد و ناپاک فی قاعدہ  
 نتو گن کہ دارد بد و قش خورد  
 امید تلخ نہ باشد ازو  
 کند آنکہ دارد ستو گن بدل  
 کرد و مطلب خویش حاصل بود  
 ریاضت بود از رجو گن فروغ  
 کند بے عتاید شد بکھلم  
 نتو گن در آروما و القمال  
 بتعظیم اینہا ہی سرور  
 با ستاد و علم حکم آمدن  
 بعلم الہی بود استوار  
 بود زہد جہانی سائے نیک فال

۱	ستوگن رجوگن متوگن که هست	از ان کیت کورست دروشی شست
۲	بگفتا که ای ارجن پاک کیش	سه دارند انسان عتاید بنجوش
۳	زهر سه صفت آککه گفتم به تو	بود خاصه طبعش بس شفو
۴	بشتر آنکه وار و عفت اند به دل	به طبعش موافق شود آت بگل
۵	عقیده و لوازم ز انسانی است	هر آنکوند ارد پریشانی است
۶	هر انسان که دار و عقیده بدست	همانسان بود بهستی او که هست
۷	ستوگن چو شد می پرستند خدا	رجوگن بشیطانی آرد و در
۸	متوگن بعنصریت آرد خیال	هر سه صفت کشته در هر سه حال
۹	چو بایند شد از بر پا صفت کس	که شد شاستر از سه مخالفه
۱۰	همکوبه پسندار و دارند کار	بنخواستش تناشدند استوار
۱۱	حواسا که بستند در جسم عام	همین هم که دارم در انجام
۱۲	هر یک رسانند تکلیف ها	همان در متوگن شده و هملا
۱۳	غذا و ریاضت سه گانه بهم	سه قسم اند از زهد و خیر است هم
۱۴	هر یک چه اگانه آید پسند	بنو گویم آن راز که خود پسند
۱۵	ای که او جسم و قوت درید	بصحت باس این اندر زنده

سازد بر انسان را متعلق خدا گانه باشد که مطابق طبیعت اوست یعنی او مطابق عتاید باشد ۱۵

۱۲ تعریف عتاید متوگنی در اشکوک بنبره و با مندرج است ۱۲

۱۳ غذا و ریاضت و زهد و خیرات سه گانه صفت دارند ۱۳

فراوانی



چو از راه انشائیت گشته دور	در آتش در مثل شیطان ضرور
در آن شکل بندیم چو دبار	تیارند تدبیر و جوهر مسلم بهار
چو با هم بستند گشتند خوار	پرستی در آینه آن نایکار
طع خفاش و مضه این هر نیمه خیر	کشاید درد و مزخ اسه پر نیز
بنا سال از اینها چو آید زوال	بود ترک او لازم ای نیکال
ز هر سه درد مزخ آید کور و د	به بهبودی خویش دل رهنم
همان سحر فروس منزل کند	همان مطلب خویش حاصل کند
اصول که از شاستر آید حصول	شود بر خلافت ساز و قبول
کنند کار بر عتس و مرضی خود	نیاید بحالات آن بیخود
ز آسودگی هم شود بلی خبر	در اعلی مقام آید اندر قطر
ز دست خود آن اصل هرگز نده	که در شاستر از امر و بنی آید
برایت که از شاستر گردد حصول	تو کن فعل کرون همانسان متعل

ادبیات بیست و هفتم شد و با ترمی و بهاک یونان  
یعنی تقسیم سه گانه بهشت و بهاک

بخت ارجن ای که شوق الایثار	بهر رسم و توان ز ره انکار
بر آن معتقد که کنیا خستیا	خود از شاستر زار و مخالف خیال

له تعالى از تو گویان کرده سخن احتیاج به تفسیر نیست

زمن هست این دولت بهیا		به آینه هم حاصل آید مرا
من از دشمنان قتل کردم فلان	۱۴	بے قتل سازم من از دیگران
منم حاکم و هم ز لذات و هر		منم خطا بگیرم بعد لطف و مهر
منم خود ز بهر دست اهل کمال		بآرام سازم بهر بے زوال
منم صاحب دولت و عز و شان	۱۵	منم آنکه عالی ام از خاندان
برابر گردیدم بهر کس		کنم یک و غیرات سازم بے
بعیش و طرب عمر سازم تمام		بمیان بچل اندر آید تمام
با انواع اوام حیران شده	۱۶	بفعلت در آمد پریشان شده
بعیش و طرب آمد و خوار شد		بنایاک و زخ گرفتار شد
به جو مغرور و هم سنگدل آمدند	۱۷	با عزا زود دولت بچل آمدند
به مکر و خلاف قواعد تمام		ز یک و ریاضت کند اهتمام
به پندار و در جوش و قوت شدند	۱۸	بخواهش بخصمه به غرقت شدند
بمن آنکه در جسم او یان منم		بجسم و گرسیم نمایان منم
به موفقی و بے رحم گشتند آن	۱۹	ذلیل از خندان شد دیگران

سازم گفتار در این شیطان مستبیلان کند، ۲۰ همان مغرور و سنگدل مستند و نشسته اغرور  
دولت مغرور است که باعث خجالت است و بگید و غرور و خلاف قواعد و بکرمی کند ۲۱

ہر آنکو بہ فحلت جو شیطان بود  
 نزار و جو ہمیت بیرونیک و بد  
 نشد نیک اعمال ہم رستبار  
 ہما نکس بگوید کہ این دہر پاک ۸  
 چو از کام خواہش ہوید اشود  
 لا و ذرہ ہا را بحسم اقبال  
 بد اعمال گردید و کم ہمست ۹  
 پے دہر گشتہ مضرت رسان  
 و آید بخواہش کہ صورت است ۱۰  
 بہ چہل و بنا راستی سادہ بود  
 و آید بکریعہ از حسد ۱۱  
 بخت ز نفس آید و حاصل  
 بقصد دام آمید ہا آمدہ ۱۲  
 چو حاصل کند خطا نفس آن کہ  
 بگوید کہ حاصل مراد ہم شدہ ۱۳

سوئے امرونی آن نہ کو شان بود  
 نشد پاک باطن ز اعمال خود  
 نہ آگاہ گرد و نہ پوشیدہ راز  
 بود باطل و حادث و مشت خاک  
 ز وصل نر و مادہ پیدا نشود  
 نہ مالک و راہست اہل کمال  
 کہ در دل از میساں تصور بہت ۵  
 با خر شدہ غارت و بے نشان  
 بہ خوش تکبر فریب است مست ۱۰  
 بہ پستی از زندگی رو بہر  
 کہ نامرگ آن منکر قائم بود  
 ز عمر شمار و کہ تا بہ چنل  
 بخواہش غضب جہلا آمدہ ۱۲  
 کند جمع نا جائز از زریہ  
 کنم حاصل و بگر از ہم شدہ ۱۳

ہذا عفت انسان شیطان فحلت نہ فریاد نہ یعنی بخواہش متلاستند کہ گناہ حاصل نشود ۱۲ ایہ نفسی از نفس است  
 شمرند آہن ہا ہم او گرفتار شدہ و بے خطا نفس زور را جمع کنند ۱۳

# اوپنیا شازم دیو اسمریت یوگ نام یعنی صفات شیطانی نکوئی

۱	چوبه باکی و پاکیزی بدل بنیاضی و سیخه حواس تختیل علم و ریاضت کمان کند خیر خواهی و رسم راستی	۱	بعدم و عمل کوشه مستقل یکمیل ندیب شدن به بر سر زول استیاری نمودن عیان تحل نکوئی بصدر دل خوشی
۲	طمانیت عیب پوشی هر آن حکیم و حیا و سنجیدگی بعضو و جلال آنکه دارد خیال بود صلیح جو کند انکار	۲	شدن جسم و انتم قناعت نمان در آرد دل خود ز پیچیدگی بود مستقل پاکیزی بحال فرشته صفت گشته آن نامدار
۳	فریب و دروغ و متانی غرور جهالت کند آنکه شیطان بود فرشته صفاتی ربه غله می ست مکن فکر ارجن تو از جسم خویش	۳	بود غصه در سنگدل هم ضرور همان خصلت آرو و انسان بود که شیطانی است همان قیید است فرشته صفت برده راه پیش
۴	بد نیاد و داند انسان صفت فرشته صفت را چو گفتیم به تو	۴	فرشته صفت نیز شیطان صفت ز شیطان صفت هم حکایت شنو

ز ترکیب زیرین و بالا نفس  
 ۱۵ بهر دل مقیم هم از حافظه  
 پیوسته منصف از ویداست  
 دو قسم است هستی عالم عظیم  
 ۱۶ چوپیدا شود حادث اورا شمار  
 بود بر تراز هر دو پیمای  
 بدست سرگانه محبط است آن  
 ۱۸ چون بر ترم در حدوث و قدم  
 بگویند است مرابے نشان  
 پس لے ارجن آنکو خردمند است  
 ۱۹ همه ان شده او بنجر سبذگی  
 ۲۰ ہر آنکو اوق فلسفہ را کہ من  
 ز جبر علی ہم عبور آیدش

کنم مضم چار اغذیر را و پس  
 ۱۵ زمینیز و از سہو محسن شہ  
 منم عالم دید و تو حیدر است  
 ۱۶ یکے حادث است و دیگر شد قدیم  
 قدیم آنکہ و ایم بود است حکما  
 ۱۷ شدہ ذات پاکش نہ ہر دو جدا  
 ولی جلوہ ہستیش است جان  
 ۱۸ ز جسم و ز جان ہم من اعلیٰ تر  
 ہمین است و ویدنا ہم عیان  
 ۱۹ ز ذات نفس شد آگاہ دوست  
 با عنال سائر و مرابذگی  
 ۲۰ بگفتہ افہمزد روئے سخن  
 روح وصل ذات آنکہ نیایش

۱۵ نفس زیرین ایاں است کہ دم را از اندرون بیرون آورد و نفس بالا مراد از پران است کہ دم را  
 بیرون اندازد یعنی بردار ۱۶ چارتم اندیہ بان و غیرہ کثرت و غیرہ و ہمیں اقسام بیشتر کہ از انہندی  
 بنی گویند کثرت یا کثرتی مثل شکر و غیرہ ۱۷

۱۸ یعنی من بہر دل مقیم ہم و از حافظہ و غیرہ سہو محسن ہم و از ویدہ مقصد از سخن من بہت ۱۹

- |    |                               |                                |
|----|-------------------------------|--------------------------------|
| ۸  | چو جان جسم را میسناید قبول    | نمایند آئینا سوئے جان نزل      |
| ۹  | هم او سے بر دمسد خویشتن       | چو بویست که آرد هوا در زمین    |
| ۱۰ | همان جان ز گوش و رسم و پیر    | زبان هم نه بینی که حس با اندوه |
| ۱۱ | به دل می برد لطفت محسوسها     | با دراک می آورد از ابد است     |
| ۱۲ | چو کم غم باشد نزار دگر        | نزل و تمیاش نیاید نظر          |
| ۱۳ | ز پابندی حس و حرکت گوی        | نه بیند بر و نیک اوصاف ازو     |
| ۱۴ | و س که گویند ویده معرفت       | نظر آیدش این همه با صفت        |
| ۱۵ | هر آنکه شذر از خود شمع غایم   | به بیند بحسب خود او را میم     |
| ۱۶ | و س که غافلگی که باطن لطیف    | ندارد نه بیند بگوشتش مگر       |
| ۱۷ | جلد س که در مهر روشن بود      | که از پر لوش و بر گلشن بود     |
| ۱۸ | بماه و آفتش که موی و دست      | جلال و هم افتد از من آفتش است  |
| ۱۹ | من اندر زمین و خل خود کرده ام | عبادات را من هم آورده ام       |
| ۲۰ | منم ما و ما و اندر چه بار     | که نشو نباتات سازم از ان       |
| ۲۱ | با جسم ذی روح هستم مقیم       | غریزی حسد است نعم ای ندیم      |

له و تنیک جان کیم می آید چه حسان را همراه خود مانند جوهر جمی بر دله همان جان بذریه حواس محسوس  
باد را که می آرد و س که تا فهم اشخاص بر نزل و قیام و حس حرکت و پیری تنیکی و لظرفه دارند لیکن عارف از او

واقفی می باشد و س که جلال مبر که جها را روشن کند هم ماه و آفتش موی و دست از جلال من است ۱۲

ہنایش بہ بالادشاخش بریر  
 چو از نور ہائش پشد تا بناک  
 بود شاہ ہائش بریر و زبر  
 ۲ ز محسوس ہایم شکر و شکفت  
 کہ افعال انسان مرا بہت آرد  
 ۳ نیاید بہ نیا نظر صورتش  
 مقام قیاسش نہ آید نظر  
 ز شمشیر گوشہ نشینی و را  
 ۴ پس از بے تلاش مقامی کند  
 شود وصل پاوات پاک خدا  
 ۵ ز پندار و ناتوانی آنکو بہست  
 بود و ورا از خواہشات جهان  
 رسد و مقامی کہ شد لازوال  
 بجائے کہ ہم آتش و مہر و ماہ  
 ۶ رسد ہر کہ آسنا واپس شود  
 مرا بہت چون طاققت لازوال  
 ۷ حواسان و دل چو کہ از قدرت اند

بود وید ہا برگ ہائش کشیر  
 پمانست و اندک وید پاک  
 کہ از ہر لہ و صاف آید نظر  
 ۲ بریر زمین ہنہائش نہفت  
 کہ شد باعث او کہ گشت تم  
 ۳ ز آغاز و انجام شد حیرت  
 کہ بیخ است مضبوط و ہم سخت تر  
 بود کردن قطع آتش از ہنا  
 ۴ نہ واپس شود و زانکہ جامی کند  
 کرد بہت عالم قد است نما  
 ۵ ہل قادر و محو و التش چو زیت  
 برنج و براحت بود و شادمان  
 بہر ہا تماہا باشد اورا وصال  
 ۶ ہے روشنی و دنیا بہتر راہ  
 بہان ست جائے من لے پر خرو  
 ۷ ہنمی روح روحت و و از کمال  
 ہم از طاققت من کشش می کنند

بوقتیکہ ازوی نیابہ نشان	لسان زود تدا بیرستن ازان
مساویت و نرد و ہوں را جنت	پے جستجویش نشان سخت
زاوصاف ناید تفسیر بدل	۲۳ بہر نیک لہ آفکہ شد مستقل
زاوصاف داند کہ پیدا شود	ہر آن فعل کرے ہویدا شود
در آمد طمانیت کا کلس	سکون و قتر آردہ در دلش
۲۴ بہ پیشش یکے آہن و بود	برنج و براحت برابر بود
یکے مستقل راہ بنامیدش	بہ نیک بدی اچھے پیش آیدش
ہمان نیک آزاد انسان ہو	بتوصیف و ہجو آفکہ یکسان بود
۲۵ برابر کند دوست و دشمن دل	بعز و اہانت چو شد مستقل
ہمان از صفاتی تعلق بدست	ہر آنکو چو آزاد از فعل ہاست
۲۶ بود طالب من ز ہر دوسرا	و عشق حقیقی چو جوید مرا
بود واصل من ہماکس ضرور	ہمان ہر سہ اوصاف را کردہ دو
۲۷ منم محسن رستی و جلال	منم ذات لافانی و لایزال
من اندر چہاں گشتہ ام لافنا	بہ آرام دایم شدم من بنا

ادبیات کے چہار دم پر شوقم یوگ نام

۱۱ سر بکشن فرموداے جان من کہ دنیا درختی است او علم و فن

۱۲ بہر نیک و بد دل تنگی نذر و از اوصاف تفسیر بدل پیدا شود و ہر فعل از اوصاف پیدا شدہ داند طمانیت کا کارل دادہ ۱۳ اول تقریب دینا نوادہ کہ تبدیل پذیر است و دیم خود را بر سر ہمدان بیان کردہ ۱۷



۱۶	ستو گن رو نیک اعمال راست	۱۶	رجو گن نتایج ز تکلیف ہست
	ستو گن نتایج ز افعال بد		بر آرد تو گو گفتہ ام لے پر خرد
۱۷	ستو گن ہم عالم پیدا کند	۱۷	رجو گن بحسب و ہو ا جا کند
	ستو گن در آرد بہ پیہودگی		بنا دانی و غفلت آلودگی
۱۸	ستو گن سوئے جائے اعلیٰ برد	۱۸	رجو گن بوسط آرد و خود بخود
	ستو گن بہ پستی در آرد نشست		نہ خلق ہزار بنا از وہی است
۱۹	چو دانشورے جز نہ بے صفات	۱۹	ندانم کے فاعل ہر نکات
	بدانکہ ذات از صفت برتر است		بوصیل من آید بن ہمسراست
۲۰	ہر آنکو زہرہ صفت شد بری	۲۰	کہ ہستند و قالب غصہ بری
	ز تکلیف و پیدایش و مرگ برست		زور و ضعیفی ہم آواز ہست
	پس اوست شود و اصل خات من		خیات وہ ام آیدش بے سخن
۲۱	ہر سپید ارجن کہ لے نیک ذات	۲۱	ہر آنکو بری شد زہرہ صفات
	چہ توصیف دار و چہ در و شناخت		چہاں ہر سہ اوصاف اور حس
۲۲	بپاسخ چنین گفتہ آن راز دان	۲۲	کہ لے ارجن یا کپاڑ چہاں
	چو انساناں کہ گر علم و شوق آیدش		ز آنکہ دیوی رہ کہ چہاں پیش

۱۔ ہر کہ مذکور قابل ہر غل ہر صفت سے گذر ہستند ذات را بر تر از ذات مسکندہ دانند بنان ہا نشو بہت  
 ۲۔ ہر کہ بحالت طاعتی شدن شوق وغیرہ ازان تدایر بہتین نہ کند و در عدم موجودگی آن ارا نہاں پروا  
 نہ کند آن برابر بنمیدہ ہست ہم

بافعال جان را گرفتار کرد  
 ۸ نمونگن بخت در آرد چو جان  
 بعشرت در کاهلی واکستد  
 ۹ ستونگن با سودگی آورد  
 نمونگن کند مسلم مخفی از و  
 ۱۰ رجوگن رنمونگن جو زیر ا  
 ست و تم چو مغلوب گشتند از ا  
 ست و رنج چو گشتند کمزور و تا  
 ۱۱ چو حجب ہم بستند و از با  
 ہما ندیم تو آگہ شوی ہر چہ است  
 ۱۲ طمع ہم تدابیر حرص و ہوا  
 ۱۳ چو از کاہلی میترگی حسد  
 نمونگن کند غائب خویش را  
 ۱۴ ستونگن چو غائب شود ہر کرا  
 سوئے عالم پاک ای شود  
 ۱۵ بوقت رجوگن چو مرگ آیدش  
 ہر آنکس کہ اندر نمونگن رود

خواہش ہمین است ای شکر و  
 رجوہل ست پیدایش ہیگان  
 بخواب آرد و بہل پیدا کند  
 رجوگن با فساد ہا سیر و  
 ہمیش و بعشرت در آرد و ر  
 ستونگن بو و غالب ارجمند  
 رجوگن کند غلبہ بیکران  
 توگن بو و غالب و کایاب  
 شدہ روشن از علم سترتا ہا  
 تو دانی ستونگن بود چیرہ ست  
 نمایان شدہ از رجوگن ترا  
 رجوہودگی ہم بخت برد  
 آہنہا کند مرور استعلا  
 در اوقت حسیں چو گرد و فنا  
 کہ از عارفان الہی شود  
 بہر یکان رونیکہ نمایدش  
 بہرمل اندر آید چو پیدا شود

<p>ہر انسان کو یک مہر نثار فرور          پھینکان کندران کی ذہنیت پاک          ہر آنکو در چشم حقیقت نما          غریق رہائی اعلا مگرند</p>	<p>فرورزان کند عالمی را بروز          منور کند عالمی را از خاک          ہر بسند از جسم و زبان فرق را          سوئے نابے باطنی و برتر رسید</p>
---	---

اوپس چہا دم گیتی بہاگ لوگ یعنی موسوم بہ شیم عنفات کا نام

<p>سرکش فرمود از این جنون          کہ پاکست و از جہل فضل تربست          آنجا بندگی و برکت او شد          چو از غیث زمین علم و اعلیٰ شہد          کہم من چو بہشت صفت بارہر          چو افتاد دنیا شد و جہل و گم          است چو تم از قدرت و جود          ہواں جان کہ شد و اقبال و جلال          بزانست است روشن و سزگون          بجز آن محبت چو سوز و جلال</p>	<p>مکر ز تو گویم آج علم دین          چو رواند و از صاحب حق بہت          رسید و بجا یکہ دل شاد شد          نہ پیدایش و مرگ ہم نمیشد          شود و کائنات بہاں جلوہ گر          صفت او بہت و من او بہت          کہسم انحران جان مقید نمود          بغیر صفت بہت ہی ہا کان          بکار و جہل و گم و جہل          بجز آنست کہم و سزگون</p>
--	---

نہ سبک محنت ہی بہت بخور - شہر مہر و سبک سبک سبک  
 نہ سبک محنت ہی بہت بخور - شہر مہر و سبک سبک سبک

هم از یاد و بسم از تو و غرور		نمایند از کعبه دنیا عبور
چو مخلوق پیدا شود در جهان	۲۶	چه متحرک و غیر متحرکان
ز جسم و ز جان چون بود اتصال		منور و غفلت شود بے مثال
چو بیند به مخلوق یکسان و را	۲۷	نه بیند قنایش چو شد او فنا
همان است بیننده آتما		همانست آگه ز دست خدا
بهر شے چو یکسان به بیند خدا	۲۸	نگهدارد او خویش را از فنا
همان منزل عالی آرزوست		همانرا بود جای بزرگداشت
چو او کمال فعل داند صفات	۲۹	نه خوف و قائل او شمار ز ذات
همانست رکشته مغیر جهان		همانست بنینده و راز دان
چو کثرت بودت نظر می کند	۳۰	ز وحدت چو کثرت نظر می کند
پس آن ذات او به زوال می		بذاتش و را القبال آمده
بجسم اندرین آتما شد متعین	۳۱	نه آغاز و ارونه و صفای ندیم
نه افعال سازد نه آلوده هست		ز کار جهان بیروم آسوده هست
خلا آنکه باشد بهر شے محیط	۳۲	محیط جهان و بهر جا محیط
لطیف و بهر شے نه آلوده هست		همانسان کند ذات مطلق شست
که در جسم باشد محیط آن جهان		که آلوده هرگز نه گردد از آن

ملک از خائے خلوق خدا را خانه بند که هر صفات را عدد فعل میداند و ذات خود را قائل نمیداند که بچنانکه خلا  
بهر شے محیط است و سبب وجودش بهر شے آلوده باشد و انسان ذات مطلق شست میدارد و جسم محیطی باشد از آن

میتیز علم  
در لیم و  
بیان و  
وصفا  
تعلیق و  
وصفا  
نیا  
علم و  
داشت  
تقدیر  
وصفا  
دیگر علم  
وصفا

که شک نیست و گفت من اندک  
صفات است هم نیک و بد را بنا  
آرام و عسیم ذات و قل شده  
که ذات است خود مصدر علم هم  
خواص صفات است ظاهر بذات  
همه را تعلیق بد است آمده  
همه زین تعلیق هویدا شدند  
همانست شایه همانست اصول  
همانست مطلق بود لای ندیم  
خواص صفات را چو واقف بود  
و گر ناید و نه هویدا شود  
نفس صوفی آن ذات مطلق کند  
که آید بر جلوه نور با  
ز گفتار دیگر چو یادش کنند

بود و صل و ذات من بیشک  
باشد ز ذات و صفات ابتدا  
صفت مصدر فعل و فاعل شده  
که میتیز دارد ز ریج و عسیم  
میتیز است ذات آنکه اندر صفات  
که پیدا شده از صفات آمده  
ز نیک بد انسان که پیدا شدند  
محمد ذات در جسم انسان نزول  
همان قاف مطلق است و علم  
چو انسان که از ذات عارف بود  
بجا لیکه باشد نه پیدا شود  
کس از تصور درین جسم خود  
کس فکر و اشغال سازد و را  
هر انکو آیین راه نادانان

لای افعال از صفات پیدا میشود و ذات علم گناهست و از این ذات صفات پیدا میشود و از این صفات ذات و نام  
این امکان میات است که هر که از ذات و صفات واقف شد باز پیدا شود و صفات را از تصور بلا خلط ذات نرود  
و لایق بزرگوار اشغال شد حصول علم ذات بر صفاتی قلب است که از اشغال فاعل می شود و نه بر استعداد  
قابلیت ۱۲

۱۲	کنون گوئیت هم صفاتِ عظیم ز دستنش چون شوی بهره ور که پاکست ز آغاز و ازا نهی حق و باطل از وی نیاید پدید
۱۳	بهر سمت دارم آن دستِ پا بهر سمت گوش و لب و لعل محیط بفعل و حواس آن و دهر و شنی منزه بود و گرچه او از صفات
۱۴	بجسم اندر و هم بر دست ازان لطاقت نفاست که دارد بخود همانست موجود نزدیک و دور بود و احد و تنگم شد بحکم
۱۵	همانست احب و موجود با همه نورها را همانست نور همان عالم و علم و معام است بیان کردم از جسم و علم و عظیم
۱۶	که دستنش مست فرض عظیم ز آب حیات شود خلق تر همان لازوال و بود لا فنا بر یافت او چون نباید رسید
۱۷	بهر سمت چشم و دهن و سرا بود سایه او بین السیط ز افعال او برترست و غنی و کز کرده متی در کائنات
۱۸	همان شد ز متحرک و ساکنان از ان رونه محسوس هرگز نشود توبیستی ز چشم بعق ضرور بهر جسم شد منقسم و قسم
۱۹	همان باعث است از قیام و فنا ز تاریکی و ظلمت آن گشت دور بدلها میقیم است و مفهوم است چو فهمد ازین طالب من مینم

بهمان قوتی از خیال و قیاس  
 بودست و پنجم چو ذات خدا  
 ز عجب ز قدرت ز آرام و درد  
 چو پیدایش اندر مفتاح خواص  
 ولی عاجز می رستبازی که هست  
 حلیم و عظیم مرشد گرو  
 ز محسوس هم بے تعلق شدن  
 ز پیدایش و مرگ و تکلیف پا  
 از ان نقص با و نظر داشتن  
 ز اولاد و زو ج و متعلقین  
 برنج و بشادوی مساوی شدن  
 شدن طالب من بشوق از خواص  
 تعلق نکردن ز دنیا بدل  
 شدن متعل نیل و علم ذات  
 همین است تشریح علم لے جوان

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

دل و ده خواص آنکه های اس  
 قیام است از وی همه جسم را  
 هم از زندگی مرگ آید نیکو  
 منووم پی آنگهی تو خاص  
 بر جم و تحمل که دارد بدست  
 صفائی سکون ضبط دل نو بنوا  
 ز پندار و رسم و تعلق شدن  
 که دور صغیفی که آید بحسب  
 هم از این و آن چشم برداشتن  
 هم آزاد گشتن از ان بالیقین  
 با آزادی خود نگه داشتن  
 گرمیدن یک گوشه را با خصوص  
 که گرد و پیش بزرگان خجل  
 شدن و تقیت ز علم صفات  
 که برکس آن جیل باشد بدان

۱۲ خواص جسم بیان کرده که از هر درجه ای از تنگی این هفت حالت پیدا میشود

۱۳ تعریف علم و اشک که بر آن است منبر بیان فرموده ۱۲





۱۴ بدینا همان طالب من چو خود  
 بود در حدل بے غرور و حلیم  
 بصبر و تحمل کند شمشل با  
 بود کمال و بخت اندر فقیهین  
 مرا خود بهالنت ای همان عزیز  
 نه آزاد یا بد کس از دهر از د  
 ز خوف و عصه ز بخت و سرور  
 همان طالب من چو بچو ایش است  
 نذر او بدل هیچ ریج نهان  
 حاصل از شایخ نذر او نشد  
 ز شوق و زلفت ز بیم و امید  
 ره نیکی و هم بدی ترک کرد  
 بسیار و بدشمن برابر بود  
 ز سر دی و گرمی و شادی و غم  
 سکون دارد و هر چه آید به پیش  
 به بیکجا نسا زد و چو غم م قیام  
 عزیز من آمد همان نیگدل

۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹

نذر او هر کس و دینی و حسد  
 آرام و راحت بر اثر شمیم  
 ولی بر حواس است قفا بود را  
 دل و عقل زدا کرده در من مبین  
 چو جاتم بتن شد بهانسان عزیز  
 بیا بد کس ریج مرد نکو  
 شد آزاد و او شد عزیزم ضرور  
 چو پاک و شیار می آورد بدست  
 شد آزاد از کار و بار جهان  
 همان شد عزیز من بے خبر  
 بری شد هر آنکوار نیسان چو قید  
 مرا آن عزیز است اے شیکرد  
 به تو بین و تقییم هر بود  
 مساوی بود پیش او رخ و دهم  
 قناعت کند پا دل جان خوش  
 خرد و متقل و ایروسم مدام  
 بذاتم بود مستقل

ز دنیا و آشیایش رفته  
ولی آنکه از بی نشان ذات من  
بدقت شود مستجاب گمان  
چو آن طالب من که فعال خوش  
هم از عشق کامل کند یار من  
من ارجن همانرا آرام بدست  
دل خود به من در مقام آوری  
از آن پس تو حاصل بدست شوی  
چو نتوانی از دل که دستم کنی  
پس من کنی مشق از مشغله  
چو از مشغله هم که توانی بجان  
تو یابی ازین وجه با کمال  
چو این هم نسازی تو بهر وصال  
بقا و در آری دل خویش را  
ز اشتغال به فکر اعلی بود  
چو ترک نتایج هم از فعلها  
ز ترک آیدست محبت ای عزیز

۵

۶

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

همان ذات پاک مرا یافته  
تصور کند قائم از خوشبین  
که مشکل بود هم تصور از آن  
به من کرد تفویض و آرد به پیش  
پرستند مرا از دل خوشبین  
و هم من ازین و هر فانی نجات  
خود را بسویم دوام آوری  
تو به شبهه داخل نه تا هم شوی  
بسویم تصور تو دایم کنی  
یکو مثل حصولت شود و دعا  
پس من تو کن فعلها بجان  
بدست من آید ترا اتصال  
شوی طالب و در دل آر خیال  
کن افعال و شوا از شایع را  
تصور هم از فکر بالا بود  
بود از تصور هم اعلی انما  
بتو گفتیم این راز سر بسته نیز

۵۴	زین عیسم و ویدار حاصل کند همان کس بر واک پیدای کائنات	چو عشق حقیقی که از دل بکشد چشم او را میسر شود و وصل فرات
۵۵	بود طالب و عاشق هم در زمین همان شخص دریافت ذات مرا	بیر آنکو کند فعل از بهمین شده به نصب مجذوق با

او بیگد و از عجم بگیتی یوگ نام یعنی طریق عشق حقیقی

۱	چو این طور طالب پرستد ترا ز صورت گری صورت آرد به پیش	پرسیدارین که لے خود نما همیشه بپاعت کند شعل خویش
۲	بدانکه با شد نشانش محال که داند طریق وصال توین	کسی آنکه ذات ترا لایزال پرستد ترا و ازین هر دو کس
۳	بدل ازین آرد عقیدت نکو شده بر ترانه و احسان زین	سر یکیش نشود آفکس که او همیشه پرستش کند سوسه من
۴	بد بهبودی هر کس آید به هر سوسه ذات پر مآمار و کند	هر آنکو چو یکسان شمارد به هر حواسان خود را بقا بکشد
	هم ادبی نشان محیط جهان است که چون طلب گردید قائم اصاس	که اول از دال بر وزن از میانست بود پاک و برتر و هم و قیاس

سلسله ازین می رسد که هر که از این صورت می پرستد چنانکه تو و او میبایست با او خود را ظاهر نموده یعنی سرگشته شود  
و هر که ترا لایزال و به نشان نمیند عجم پرستد ازین هر دو هم کیفیت و وصل ترا حاصل کرده باشد

ہمان صورت خویش نہا مرا  
 ۴۶ بہر تلج و بردست چکر و گدا  
 محیط جوانی و بازو و ہنر  
 ۴۷ سرکیشان فرمود کاسے عنین  
 کہ نمودم این صورت پر جلال  
 نزار دے از جہلام جنبہ  
 ۴۸ چو تحصیل دید و یک آنکو کند  
 ریاضت کند سخت از جن ہم او  
 ۴۹ مخور و شست از صورت خوفاک  
 بہ تکین دل صورتی را بہین  
 چین گفت سبھی کہ ای بادشاہ  
 ۵۰ ہار جن بدان صورت اظہار کرد  
 بگفت از جن این صورت خوشا  
 ۵۱ سرکیشان گفت از جن نیکو  
 ز صورت کہ دیدنش و شوارست  
 ۵۲ از انسا کہ از جن تو دیری مرا  
 ز یک ریاضت زخیرات ہم

کہ گرد و پریشان جو اسم بجا  
 ۴۶ ہمانساں بہ ہیم کہ خواہم ترا  
 تو داری ہمان چار بازو برار  
 ۴۷ بہ تو مہربان گشتہ ام بہین  
 محیط است و لا انتہا لا یزال  
 ۴۸ بجز تو ندیدہ کسے پیشتر  
 زخیرات و اعمال نیکو کند  
 نہ بیند ازین صورت من چو تو  
 ۴۹ مشو بہ حواس و شوار خوف پاک  
 کہ میداشت ہم پیش تو پیش ازین  
 ۵۰ بگفتا کہ شن و ہمان جلوہ را  
 کہ از خوف و ازین شد آن نیکو  
 ۵۱ شدار ہم بدل شاد و طبع مرا  
 تو دیدی ہمان کو نمودم تو  
 ۵۲ بہر یک تمنائے و پادشہ  
 ۵۳ نہ از خواندن و دیدہ آید ہجا  
 بنیاد کسے آدمی را بجم

کہ بے انتہا طاقت و ہم جلال  
 بتگوئیم ای کرشن در گفتگو  
 گویے پاودت گفتیم و گاہ دوست  
 ہم از غفلت تو شدیم بے خبر  
 گویے کرشن گفتیم ز راه مذاق  
 بازی و خوردن بہنگام خواب  
 معافی ہمی خواہیم از فعل خیر  
 تو عالمی و قاری و برتر توئی  
 ز متحرک و ساکن از دہر عیبت  
 توئی لائق غرت و او شاد  
 پس آنکو نباشد مساوی ترا  
 پس از عجز بقطیم این اثبات  
 ہما نشان کہ باشد پدر با سپر  
 بہ بخشائیش آید چہ شہر بزرگ  
 چو سابق ازین صورت پر جمال  
 کنون آنچه دیدیم شد شاد و خوش  
 توئی مالک و دیوتا ہائے دہر

۱۲۱  
۱۲۲

۱۲۳

۱۲۴

۱۲۵

تو داری و ظاہر شد از تو کمال  
 سخن ہائے گستاخ ہم رو بہ  
 ندانیم از تو حقیقت کہ کوست  
 ترا دوست ہمیدم و ہم بشیر  
 بنجاوت بجایست شد اتفاق  
 بگستاخیت بود ہم انتخاب  
 توئی آگہ از حالت نیک بد  
 بدینا بہر شے منور توئی  
 کہ پیدا این جسم از تو نیست  
 بے ایراداری کہ ہم بہر رسیا  
 بدینا بزرگ آیدست از کجا  
 گزایش بتو سپیکم راست راست  
 شود دوست از دوست تو و بہر  
 ہما نشان تو بخشی گناہان من  
 ندیدیم گم از تو لے خود کمال  
 ولم لرزد از خوف سیما پیش  
 تو عالم نیا بہ من لطف و مہر

تا تل مساز و بجنگ سازند را  
 درین وقت سنجی بجنگها نشنا  
 بدو دست بسته مشکا کرد  
 بلرزده در آید جسم او  
 که لای کرشن عالم ز تو صیف تو  
 بد افعال از خوف تو میزد  
 گرویده هم از کابلان جهان  
 نسازند چون شان تو بوندگی  
 تو والا منش استر و یوتا  
 توئی برتر از حق باطل جهان  
 توئی ابتر از وقتیم آدمی  
 تو خود گشته عالم هر صفات  
 تو اعلی مقامی و عالی ستار  
 هوای و بیم و آتش و آب و ماه  
 توئی جسم به تو صد مشکا را  
 توئی همگانه هستی محیط جهان  
 مشکا را من که با تو کنم

۳۵

۳۶

۳۷

۳۸

۳۹

۴۰

که یابی تو بر دشمنان فتح را  
 شنیدار جن از گوش این باجرا  
 فرو برده سیر اظهار کرد  
 به لکنت نمود چو پیشین گفتگو  
 مسترت محبت کند نوبه نو  
 بجای که یابند ره میروند  
 ز تو گشته خور سدر سجده کمان  
 بدست لوشیان پرستندگی  
 پناه د و عالم شده لافنا  
 که تو گشته صلح این جهان  
 بدینا تو مخزن عظیم آدمی  
 توئی آنگاه دستنی شرف ذات  
 محیط جهان صورتت پیشمار  
 به برهما و کن بر بزرگش نگاه  
 هزاران مشکا را زم ترا  
 محیط جهان گشته به بیکجان  
 زرو و زلفیت و زهر سوکنم

روند و ہمیں سان پلان من  
 ۳۱ توار خوردن شان مرز می بی  
 جلال تو روشن جهان را کند  
 کم آگه از صورت پر جلال  
 بتو بندگی سازم لے تا جدار  
 جهان را تو گردیده است  
 طہوے کہ داری تو نتوان چشت  
 ۳۲ سرکیشن گفتا جو آبش حنین  
 منم محب عالم فناء کبیر  
 ہمہ را ورین جا فنا می کنم  
 تو در خجک نانی و پنی چنان  
 جواناں تو از هر دو شکوہ بین  
 پس ستاده شو بہر جنگاں جوان  
 تو از دولت سلطنت خطا بگیر  
 و ریعہ تو گردی بہ نام آوری  
 ۳۳ و رہن و زہدیشم ز حیدر قسم  
 کہ من کردہ ام قتل از اولین

پے مرون آہدیت اندر من  
 ز روشن دین ہائے خود بخوری  
 ۳۱ جہان را حرارت رسائی تو خود  
 کد امی تو لے محزن پر جلال  
 نظریہ من از ہر بابائی گذار  
 ز اصل تو خواہم کہ دایم ترا  
 دل و جان من در تلاش گذار  
 ۳۲ بغیر مود کاے ارجن ہم نشین  
 بکار فنام چہ بزنا چہ پیر  
 ز موجودگان انتہا می کنم  
 بخاک اندر آرم ز ہر یک جوان  
 کہ معذوم گردند آن بالیقین  
 ۳۳ بکن شمع و ہم نیک نامی ران  
 کہ من کردہ ام کشت ہر یک لیر  
 می کامرانی بحبام آوری  
 کرن نیز و دیگر جوانان ہم  
 بکن کشتہ و گیر تاج و تہن

۲۳	ہم فرقہ بنیند حیرت زدہ قوی باز و اہر کہ جستم ترا کہ دے دین چشم و باز ترا کرشن آنکہ این چہرہ تو دراز	۲۴	کہ گشتند خود از تو حیرت کرد چو من دید آندش لرز و پا شکم خوناک اند و دندان سبا کہ تا آسمان از زمین گشتہ باد
۲۵	شدہ روشن و رنگ دار و سی چو دیدم پریشان دل افتادہم دین آنکہ دندان و ران خوناک چو دیدم من اورا شدم خط	۲۶	کلان دید ہاتاش آروسی سکون نیست در جان آنا دہم ہمان نوزنار از شکم تا سماک رہ عافیت ناپدم در نظر
۲۷	قرار من از دست من رفتہ است پیشہ پائے راجہ و بسم راجہ ولا ورجو انان بسم از فوج ما بیوئے دین دے تو میدونند	۲۸	رہے جز مہمہر تو نگرفتہ است ز جیشم و زون و کرن ہر سہ کہ ہستند گردان جنگ آنا کہ درخت و ہم تیز دندان روند
۲۹	نیز و شکر چو سائید شد سین کہ آن معجزہ دید روند نیز و شکر چو سائید شد سین کہ آن معجزہ دید روند	۳۰	بندان از ورنہ ہا دیدہ شد آب سمندر چو حاصل شیند روان در دہی ہا کے پشعلہ ہا زبے اخیلاری ہا کے شعلہ ہا



بے باز و بزم شکم بزم دین ۱۶  
 نه لے مالک و ہر ویدم بہ تو  
 بستر تلج و در دست چکر و گدا ۱۷  
 بہرست رخشان نظر خیرہست  
 بہ نردم بود ذات تولا زوال  
 پے عالم از اصل آئیں لونی  
 نمی بستم آغاز و انجام تو  
 بود طاقت تو خوبے انتہا  
 و چشم تو چون مہر و مہ و شن اند  
 ز جاہ و جلال تو ہم گشت نہ است  
 تو در آسمان و زمین و خلا ۲۰  
 ز جاہ و جلالت ہمہ بگزید  
 بے دیوتا و سپاہ تو اند ۲۱  
 بے مہر شفی صاحبان کمال  
 ز رودر ز آدیت زوار بسو ہم ۲۲  
 ہمہ او شمس با و ہمہ دیوتا

بے چشم و دیدم محیط زمین  
 ز آغاز و بزم وسط و انجام و  
 کہ دیدم زبے حد حلال تر  
 کہ چشم فلک پیش او تیرہست  
 کہ داشتنی بہت آن با کمال  
 کہ لافانی و حامی و بین لونی  
 نہ از وسط داری نشان روبرو  
 کہ ہم بے شمارند باز و ترا  
 کند چہرہ ات روشن آتش بلند  
 منور و عالم زبالا و پست  
 بہر جا محیط اسے ہما آست ۲۳  
 چو من ہر سر عالم بلرزہ وزند  
 بے دست بہت صفت می کنند  
 بتوصیف تو گشتہ ہم گنگ و لال  
 ز اشونی بکار و مرست ہم ہم  
 ز گندرب و بکین و اتر سدا

۱۶ پیکر نام پہلو گدا یعنی گرد ۱۷ مراد از آفتاب ۱۸ ہما ذات بزرگ ۱۹ تخت زمین و آسمان  
 ۲۰ بخت از وجود و تہلیلات اند کہ در زمانہ قدیم از دور یا صفت مشاہدہ نمودند چار خرافات و فرقہ انسانی از (۱) یا (۲)  
 ۲۱ رودر (۲) دوازده آفتاب (۳) صفت و سواد (۴) دو اسونی کیا رہ (۵) چل از مرست (۶) آتوم یا نام تیر یعنی بزرگان مرحوم -



# ادبیائی یازدہم و شعرو پ درشن لوگ

۱	بگفت ارجن اے کرشن جو ہر نگر تو اٹھسا کر دی و ظاہر نمود	چو اسرار از خود شناسی مرا مہر ہم من و دیوتہ آئکہ بود
۲	شنیدم مفصل ز تو اجبرا ز تو قدرت غیر فانی کہست	ز اجسام و پیدایش و ہم فنا شنیدم ز تو شاہ نیروان پرست
۳	پس آن قادر مطلق و پاک ذات ہمان ہست لیکن مراد دل است	ہمانسان کہ گفتی تو خود را صفات کہ بنیم چو آن قدرت کمال است
۴	چو منہی ہے آئکہ من سا تم تو نما از ان قدرت لایزال	پے دیدن قدرت قائم ظہور ہے کہ باشندہ اور از دواں
۵	سری کرشن منہ و ارجن بین ز انواع انواع قدرت دروست	کہ دارم ہزاران ظہورین چنین کہ ہم مختلف رنگ و صورت دروست
	ہمین ارجن او تہم و ہم و شوہا درست را و دیگر عجب بین	ہم از رو درو ہم اشوہی پیرا ندیدی تو قدر ہر ہم پیش ازین
	ز متحرک و ساکن دہرا ہمین درو جو و من آن ہر سیکہ	ہم عالم و انجہ نولہی یا کہ باقی نہ اند ترا از سیکہ

۱۔ دوازده آدین یعنی کتاب ۱۔ ہشت دس ۲۔ یازدہ درو در ۳۔ دہ شری کہ شش پہل و نہ مرت۔

همان کنم ماه منگد قرار  
 شمارستم اندر و غا بارها  
 منم نیکی از نیکی مروان شنو  
 منم فتح و دستچایان مکی  
 دین بر شنی من کوشتم چو شیر  
 منم در منشیان سری ویدیا  
 بحاکم منم خستیار سزا  
 با سوارستم خنوشی بدان  
 پس ارجن منم تنم به کائنات  
 نباشد که من اندران نبیستم  
 نه از جلوه نادم انتهاست  
 هراشتم که در خویش وار و کمال  
 همان را تو دانی که گشته عیان  
 پس ارجن ز طوشتن چه حاصل ترا  
 که از ششم قدرت این و هرا

۳۶

۳۷

۳۸

۳۹

۴۰

۴۱

۴۲

بهر منم موسی از بهار  
 با بال جلال و جلال از ما  
 منم آنچه هستم چه گویم تو  
 یقین کردگان مرا منم تو یقین  
 به پانزده منم به چو ارجن و لیس  
 چو در شاعران او شایسته اس  
 بشا هاست تدبیر ملکی سرا  
 به عالمان علم منم نهان  
 ز شکرک و غیر شکرکات  
 نه جزوی که در وی نهان نیست  
 بنو گفته ام مختصر است راست  
 بخوبی و قوت حسن و جمال  
 شد از شکر فورس و یگان  
 بنو گویم چو این مختصر و عسا  
 نمر و ار که درم که وار و لیت

۱ ماه منگد که دران اهل هند صحبت جهانی ترقی یابند و پیش آفتاب کم میشود ۲ به شنی غلذات و به شنی  
 ۳ سری و به بیاس نویسنده بهای بارت و گیتا ۴ او شاعر از شکرک اچاچ مراد است -  
 ۵ هیچ نباشد که من درویشم و جزو نیست که دران نهان نیستم -

بناگاهان انتم پانی شیرین  
 منم شسته ایم دلج در عاکمان  
 چو پیکان دستم من اندیت با  
 منم شیر و پیر پاپیان تمام  
 بز قمار با و م من ابدی وقار  
 خفنگ آمدم در صف نامیان  
 بدینا منم است در اوسط هم  
 منم بر هم دو یا بعلم جهان  
 الف هستم اندر حرف العزیز  
 منم آن زمان کوست ایام حیات  
 منم مرگ معدوم سایه تمام  
 هم اندر زمان خوش خضالی منم  
 بشیرین زبانی منم گفتگو  
 مخز جش چو شد مستقل هم منم  
 بسام اندر هم نیز چو بیت رچا

از چاکم از خروگان در سخن  
 جز او سزا میید هم بیکان  
 شمر کمال گوید ز اهل فنا  
 مراد در پند ان گهر هست نام  
 با سلاح بند ان چو را هم شمار  
 بدریا چو گنگا شد هم بیکان  
 قنار جن بدان آتیه با هم منم  
 منم بحث در بحث سازهندگان  
 که اندر ساسان منم و نذیر  
 محیط زبان خالق کائنات  
 بآیندگان مخزن روح نام  
 بحسن اندر شش مهر حالی منم  
 منم حافظ تیر نهی از و  
 تحل که دار و بدل هم منم  
 چو گایتیری شستم از تالها

سید مار زهر و زهر کس ناگه جان و دل آبی گشت مالک آسمان گشت ارمان نام نهر  
 گشتیم راج فرا و نر صیدیم گشت نهر ویت کز یک اقبال بود شمع کالی معنی فنا گشت نام نر زنده کس  
 از بحر خفا گشت تیر و آتش گشت مولود از دام چرخ گشت غم و خوش نامی گشت معالی بسیار را او خشنود  
 شمع از آتش گشت نیر و آتش گشت نام است گشت در سام و به بهیت زار که یوش امکان است



توان پاک ذاتی محرک جسم  
 بزرگ همه با بزرگان توئی  
 تو خود واقف ذات خود گشته  
 تو خود جلوه نادر خویش را  
 کر و عالم دو بهر محور هست  
 تصور چه سازم که دائم ترا  
 توئی و تاد مطلق اندر جهان  
 کن آگاه از قدرت و جلوه ها  
 کلام تو آب حیات آدم  
 بگفتا که بان از تو گویم و را  
 ندارند آن جلوه با نهایت  
 با جسم و در است با هم  
 نظام است شمس و دشنه منم  
 منم طیفه باد را نفس و است  
 چون من شام ویدم درین ویدها  
 دلم در خواست و جسم چو چنان

۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲

تو خود مالک عالم آیدم اسم  
 توئی مالک روح و هم جان توئی  
 به عالم برون از فرد گشته  
 میان کن مفضل رسد تا پیا  
 قیام تو دور می پر از نور هست  
 چه سازم که دیدن تو انم ترا  
 تصور من ایتم ترا من چنان  
 به صریح و تشریح ظاهر نما  
 منم سیر و در شکلات آدم  
 ز خود خاص و نادر همان جلوه ها  
 دلی مختصر گویم اکنون ترا  
 منم بت در انتها و وسط هم  
 بیارگان مهر روشن ششم  
 با نجم ششم ماه روشن نفقات  
 بدان اندر در دیوتاها  
 که متحرک است و این بگمان

سازم و سام وید این عشق حقیقی از بیاید با زیاد و صاف روح است  
 سده در داس دل به هم

هر انكوشود آكه از فترتم  
 همان بے شك آرد سكون مستقل  
 ۸ خردمند كو طالب صاوق اند  
 بدانند كانه از ظهور از من است  
 ۹ بر انكوبم گفتگو با كنند  
 بياوم بيشه خوش و خورم اند  
 بانها كنم علم عرفان عطا  
 ۱۱ بقدرت سكون مستقل من كنم  
 همان را به بھبودی اندرون  
 ۱۲ بگفت ارجن اے كرسن عالیمقام  
 تویی از همه پاك و پستی و تیم  
 ز پیدایش و از فنا شد بری  
 همه بارشی و یور كه نار و آن  
 گویندیت اینسان كه ندگورشده  
 تو خود خویش را به چنان گفته  
 بدو گشت باز آنچه گفتم من  
 ۱۳ بتواز حقیقت كه شد جلوه گر

۷ شود آكه از طاقت جلوتم  
 سكونش و آرام من اورا بدل  
 ۸ مرا خالق كائنات آورند  
 مرا یاد سازند خالق پرست  
 ۹ ز جان و دم جستجو با كنند  
 بهر دم عشقم تصور كنند  
 كه ازو بے بیا بند او یان مرا  
 چراغ هدایت چو روشن كنم  
 ز تاریکی جہل آرام بردن  
 توئی هست مطلق هم اعلی قیام  
 توئی حیرت انگیز و گشتی مقیم  
 محیط و عالم شد از برتری  
 است دیول و بیاس شد یزبان  
 و تو نیز اظهار پرورد شد  
 من گفتنم خود گم بر سفته  
 نقشش نمایم و را بے سخن  
 ۱۳ ز نیک و بد انسان شد بے خبر



# او همیای دهم و پهلوی یونانی نام معنی مهر و قدرت

- ۱ سرگیرشن فرمود کل جهان من
- ۲ تو هستی من هر بریان و عزیز
- ۳ ندانست در هم مهر شمی و یوتا
- ۴ با آنان که من گشته ام است
- ۵ ز پیدایش و از فنا یکم بری
- ۶ هر آنکس که داند مرا گشته صاف
- ۷ خرد علم و هم بهوشیاری جان
- ۸ همان نفس را کشتن و ضبط دل
- ۹ ز پندار و ترکش نمودن سوال
- ۱۰ همان به یگانه بی مساویت است
- ۱۱ ز فیاضی و خیر خواهی بدان
- ۱۲ به میان که خصلت انسان بود
- ۱۳ رشتی هفت و سنگا و گشتند چار
- ۱۴ همه را من از قوت خویش تن
- ۱۵ از آنها بمهر و قدرت آرد
- ۱۶ شنو از تو گویم بکر سخن
- ۱۷ به بصیودی تو کنم شرع نیز
- ۱۸ حقیقت که دارم بر ستیلا
- ۱۹ ندانست در حال حقیقت نما
- ۲۰ منم صاحب عالم از بزرگی
- ۲۱ خرد و ورشد و از گناهان معاف
- ۲۲ تحمل بدل را ستبازی بجان
- ۲۳ هم از رخ دراحت شدن متصل
- ۲۴ ز خوف و زنجونی آرزو خیال
- ۲۵ قناعت ریاضت چو داری بدست
- ۲۶ ز بدخواهی حلق و دیگر همان
- ۲۷ ز من بست و از من نمایان بود
- ۲۸ سو میگویند و اولین را شمار
- ۲۹ عبادان نرو و اهر از صفات من
- ۳۰ از گشته ظهور رشتن به زو و کور

بعلو حقیقت تو شامغل شوی

بهرت که بستم مساوی شم ۲۹

چو از عشق بادم کند نیک نو

بدا فعال کو یاومن می کند ۳۰

و رانیک افعال ساری خیال

برودی بود نیک افعال او ۳۱

ببین کن تو ای رجن نیک فال

بر آن کس که ناقص بود و رجود ۳۲

بیا هم بگیرند و وصل شوند

بس از برهن چتری ذکر چیست ۳۳

بجالم که خود به ثبات است آن

باز رجن چو این جسم کردی حصول

بال خویش را سوسه من محو کن ۳۴

باز یافت بکن بهر من لای غریز

باز کردی به پیش را

تو آزاد گردی و وصل شوی

ز شوق و زلفت بری گشته هم

شود و تو من من شوم خود ۳۵

چو از لذات جانده سخن می کند

که باشد خیالش سوخت اتصال

شود و راحتش دایمی رو بر و

فکر و وفا طالب من نال

آن و ویش هم شود و گور و نمود

بذا تم در آید و کامل شوند

که هم طالب ذات و هم نیک نیت

ز آرام و ایکم ندار و نشان

بهر خطیاد هم کنی هم قبول

پیشش هر کن تو هم به سخن

مرا بندگی کن تو ای پخته تر

که حاصل کنی وصل پر ما تنها

باز به پیش را

باز به پیش را

همچنان چو پند خدایش شود  
 شود آمد و رفت دنیا و را  
 هرگز در دل خویش بکشو کند  
 همیشه یادم چو مشغول هست  
 چو از جن کے آنکه از استخوان  
 مرا خود پرستش کند آن کے  
 کم من قبول آنهمه یک  
 ندانست آنکو حقیقت من  
 چو عنصر پرستند عنصر گرفت  
 پرستند دیو تا یابدش  
 بصدق ارادت شده کامیاب  
 ز صدق ارادت همان داده را  
 تو چیزی که سازی چیزی خوری  
 چو خیرات سازی ریاضت کنی  
 تو قائل مشو هم تیغ حنجره  
 تو از قید سال پاشی بری

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

بدو که طریق سه ویدان رود  
 نباشد دین کش او را  
 ز بهر پرستش من درو کند  
 باد او و خطش کم نبست  
 پرستند و گروینا ز اعتقاد  
 بود گرچه نادانیش بهم بے  
 کهستم من از بهر خلقت خدا  
 در آید مندر و در زمین  
 پرستند من مراد گرفت  
 بود مرده چونید از مرده خوش  
 کنیزش من برگ و گل بار و آب  
 تا یکم قبول از سرست بسا  
 رسوم هون چون بجا آوی  
 همه را سوئے من تو نسبت کنی  
 که یابی سوئے ذات من و تو را  
 شکر پاکه دارند سبکی پری

طی که از اعتقاد دیگر و یار پرستش می کند او هم بپایه مرادی پرستش می بریزد و خدا پرست مرادی پرستند  
 بلکه یکسانی ریاضت و پرستش کند و در کون فلک آنکه در این خور از اهل دین بلکه منسوب کنی

منم آتش و اهوئی هم منم  
 سپید و سرخ و پدید هم منم  
 که خود قابل ششم و دهم  
 منم سام وید و پید و پید هم  
 منم جاکے معقود و و پروردگار  
 مقام و پناه آورنده منم  
 مقام منسایا بد از من ظهور  
 طیش ششم لے ارجن از نور هم  
 منم زیست و هم مرگ دنیا منم  
 چو داند و هر سر وید آمده  
 کند سوم رس نوش و شد با صفا  
 خیال از حصول بهشت آورد  
 ز لذات حقیقت حصول آیدش  
 رشت چون و رانیای عالی مقام  
 شود و ختم چون آن خدای ثواب

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

بهر شے که بینی منم پیش و کم  
 محافظ بزرگم چو جان تو منم  
 همان پاک از کار نامی منم  
 زرگ وید و هم هر چه انی منم  
 منم مالک و شاید وی و قار  
 منم دوست و پیدایش منم  
 هم را منم لا فاما منم نور  
 منم بارش خشکی از بهر و هر  
 حق و باطل و نیند هر جا منم  
 به سام و پیر رگ که که زده  
 شود پاک و از یک پرتو مرا  
 ره خویش را سوسه جنت برد  
 ره لطف و آرام بنیادش  
 کند حاصل آن عیش و عشرت دما  
 سوسه و هر هم باز گرد و شتاب

ملک اشیا و سوغاتی که در آتش می اندازند و در آتروان وید بریم گیان مندیج است از انبی داند  
 رشت سوم رس از آب حیات مراد است که یک گیتی بیاضت و پرستش همه ازین باعث از کشکش بر می خیزند  
 که از وید جام یعنی آتروان وید و انوف بهتند که در آن بریم گیان مندیج است ۱۷

تندرست قدرست گویا  
 جوبه اراچو آرو بخسدر  
 شوی بلب عام و زنی شعور  
 نچند اوان حقیقت زین  
 گورند میب با سبب بثر  
 برغم اندر بے پروا نمک  
 جوی بثر نشان بود نکات  
 برانکه من بعد اام و زین  
 بسوچم بر آنگوار دست کند  
 بعدون دل و تنگو کند بدی  
 بیست بود پیش من بسم  
 کے نما کند و من بوش  
 کے گوید و ز خدا و شیک  
 کے شمشک شکی و ز امر  
 منو کو روایت و ز غامس

پو خرگ و غیب بثرک است  
 پس این دو نم آید بثرک شعور  
 کو بثرک نشان و زنی شعور  
 نسا زندی و من اندر سخن  
 برانکه من بعد اام و زین  
 زینت ان و من بسم  
 بنهد غم بثرک و زین  
 کند و پروا و زین  
 بگرد و زین بثرک  
 بثرک آید و زین بثرک  
 بهن بسم و زین بثرک  
 بثرک و زین بثرک  
 کے داند و زین بثرک  
 زود و زین بثرک  
 بثرک و زین بثرک

تندرست قدرست گویا  
 جوبه اراچو آرو بخسدر  
 شوی بلب عام و زنی شعور  
 نچند اوان حقیقت زین  
 گورند میب با سبب بثر  
 برغم اندر بے پروا نمک  
 جوی بثر نشان بود نکات  
 برانکه من بعد اام و زین  
 بسوچم بر آنگوار دست کند  
 بعدون دل و تنگو کند بدی  
 بیست بود پیش من بسم  
 کے نما کند و من بوش  
 کے گوید و ز خدا و شیک  
 کے شمشک شکی و ز امر  
 منو کو روایت و ز غامس

১৯৩০

[illegible]

۱۰۸

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

۱۶۹۲

۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰



[illegible]

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

6

۷

7

4

4

4

1

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

- یقیناً به این جهت که در این کتاب آمده است که هر که این کتاب را بخواند  
 - بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود

بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود	بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود
--	--

در این کتاب آمده است که هر که این کتاب را بخواند بهشتی شود

بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود	بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود بهشتی شود و در آنجا بهشتی شود
--	--

منم ارجن آن زور زار آوران  
 بانسان همان خواهم ای عزیز  
 ستون گنج رنج گن شو گن خواص ۱۲  
 و می شتم اندر آنها معشیم  
 بهین ست هر سه خواص صفات ۱۳  
 منم لازوال و ندانده مرا  
 سه گانه صفاتی طلسم است این ۱۴  
 و می آنکه یابند ذات مرا  
 چو انسان که در هر چه ادنی بود ۱۵  
 صفاتی طلسمش کند در گرد  
 بسیرت بسیران پناه آورد  
 چهار نه انسان که یاد می کنند ۱۶  
 مصیبت زده هم غرض من نیست  
 چو یزدان پرست آنکه عارف بود ۱۷  
 بعشق حقیقی همان اول است  
 منم آنکه منم باو هم عزم نبرد  
 سه ستون رنج گن شو گن خواص  
 سه از خواص هر سه صفات عالم از من غافل است و هر اندانده که من لازوال منم و از همه بزرگتر من

که از خواش و شوق و دست آن  
 که در راست نارا است و اردو تیز  
 هم اظهار آنها ز من گشته خاص ۱۲  
 که او بیند محتاج من ساعی عزیز  
 که عالم مندره غافل از علم ذات ۱۳  
 از آنها منم برتر و هم جدا  
 از آنها عبور است شکل ترین ۱۴  
 عبورش نماید و از منم را  
 بدو اعمال گشته و هم سبب خود ۱۵  
 شود غلبش از خود شناسی فرو  
 بسوخته من آنکس نه ره آورد  
 دل خویش شادان و شادام کنش ۱۶  
 طلبکار عجبی و یزدان پرست  
 که از وصل یکذات واقف بود ۱۷  
 ازین رویان همه افضل است  
 بهرینه ان عزیزان من گشته نیر

۳۴	که کوشان لبلم تر آید	۳۴	ز انسان بیکه از هزار آید
	ز صمد یک من واقف آید ز حال		از آنها که سازند حاصل کمال
	دل و عقل و جهل است در آستان	۳۵	ز آب و بنوا خاک و آتش غلا
	که ظاهر شده هر یک از خوشین		همین شست اقسام قدرت زمین
	صفات است اعلی از شرح و حیات	۳۶	و لست اینها ز ادنی صفات
	قیاسش بود ارجن از من تمام		که قار و از جو بسیم عالم قیام
	ز من صاف پیدایش است و فنا	۳۷	همین است و پیداکند خلق را
	که دارم من از وی تعلق بسے	۳۸	ز من نیست برتر بدشیا کسے
	نو گوئی به رشته گهر سفینه اند		تعلق ز عالم به من گفتم اند
	منم روشنی در سده آفتاب	۳۹	منم و الفه گشته ام اندر آب
	منم گشته آواز اندر حسلا		منم لفظ انکار در ویدیا
	بهر شے نمایان شد و قدرتم	۴۰	ب انسان بود خبوه طاقتم
	آتش حرارت بدل بوده ام		منم آنکه خوشبو به گل بوده ام
	بمراغن هستم ریاضت بذات		به حیوان هستم ماده از حیات
	بعقل خردمستم ای خوشحال		منم خشم مخلوق و هم از اوال
	منم در وی لے ارجن میکشال		بایل جلال آنکه باشد جلال

لے یعنی آنچه که در این صفات ادنی است صفات اعلی ماده و حیات است ۳۴  
بدنیایمان تعلو است رشته در گوهر است من برستی و اعلی است ۳۵

۱۵۵	یوسف شغل سابق درویش ز دنیا عبور آید شش همچنان چو یوگی بکوشش کس شغل علم همان بعد پیدایش چند بار چو یوگی ز مرتاض و از عارفان بود بر تاراج ز من بشنوی هر آنکو بود را سخاوت و تقصیر به من دل بسویم بست
۱۵۶	بکوشش مسدود خود بخوید بود احسن ذات او بے گمان شود از گنہ پاک و سازد حکم کنند در جہاں کمال اختیار ز پادشاه افعال ہم بے گمان به است آنکه از دل تو یوگی شوی بود غرق در دل ز من کرده پاو و راز تبه در یوگ اعلیٰ ترست

## ادبیات ششم گمان و گیان جوگ نام یار علم حقیقت

۱	سری کرشن فرمود این چنان شده طالب حیات و شغل شده باد را ک من آنچه آید نرسد بتو گویم آن گیان امی نه نشین چو شد واقف انسان ازین علمها
۲	و دهر که دل سوئی من بے گمان باد را ک و در یوگ کامل شده مفضل به تو گویم اسے نوی خبر ز و گیان ہم گویمت بالیقین نه دستنی ماند و باقی ورا

شده چو نکر یوگی از مرتاض و عارفان و با بدان افعال بر ترست لهذا تو هم یوگی شوی  
شده چو نکر یوگی از مرتاض و عارفان و با بدان افعال بر ترست لهذا تو هم یوگی شوی  
بیشتر عباد لغایت نیز و هم ظاهر شود درین ادبیات

نہ از شغل و افتد نہ در یوگ دل  
 چه صورت نماید چہ حالش بود  
 کہ نو میرا و گشت از ہر روشد  
 شدہ بے خبر چون نگر و وفا  
 بمن امین کہ در دل خیال آید  
 قوی آنکہ شک و در سازی مرا  
 بگشتا کہ آن کس نگر و وفا  
 ہر آنکس کہ نیکی کند اسے عزیز  
 چو بے بہرہ از یوگ باشد روان  
 گزارد و در نیاز سان دراز  
 نہاں خانہ نیک افعال مہیر  
 و یا خانہ جو گیان جهان  
 ولے این چنین ز اولش مشکل است  
 چو پیداشد و در چنین خاندان  
 ہمان قوت سابق آید بہ پیش  
 ز کوشش کند حاصل آن علم را

۳۸

۳۹

۴۰

۴۱

۴۲

۴۳

نہ در یوگ شدہ جالش مستقل  
 مسترت بود یا ملالش بود  
 نہ ساکن شدہ غے بہ مطلوب بود  
 چو ابرے کہ گرد و فشا از ہوا  
 جز از تو جوایش محال آمدہ  
 مرا حاصل آید ز تو مستدعا  
 کہ باشد و راورد و عالم بقا  
 نہ نقصانش آرد کیچہ چیز  
 سوئے عالم نیک فعل از جان  
 رخ آرد سوئے عالم و ہر باز  
 ز فیض وجودش بود و پسندید  
 منور شد از نور او بے گمان  
 بدینا اگر دانش مشکل است  
 طلسم شایخ بود و در میان  
 کند سعی بہر درستی خویش  
 کہ در شے شدہ پیش ازین بشکلا

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲  
 ۴۷۳  
 ۴۷۴  
 ۴۷۵  
 ۴۷۶  
 ۴۷۷  
 ۴۷۸  
 ۴۷۹  
 ۴۸۰  
 ۴۸۱  
 ۴۸۲  
 ۴۸۳  
 ۴۸۴  
 ۴۸۵  
 ۴۸۶  
 ۴۸۷  
 ۴۸۸  
 ۴۸۹  
 ۴۹۰  
 ۴۹۱  
 ۴۹۲  
 ۴۹۳  
 ۴۹۴  
 ۴۹۵  
 ۴۹۶  
 ۴۹۷  
 ۴۹۸  
 ۴۹۹  
 ۵۰۰  
 ۵۰۱  
 ۵۰۲  
 ۵۰۳  
 ۵۰۴  
 ۵۰۵  
 ۵۰۶  
 ۵۰۷  
 ۵۰۸  
 ۵۰۹  
 ۵۱۰  
 ۵۱۱  
 ۵۱۲  
 ۵۱۳  
 ۵۱۴  
 ۵۱۵  
 ۵۱۶  
 ۵۱۷  
 ۵۱۸  
 ۵۱۹  
 ۵۲۰  
 ۵۲۱  
 ۵۲۲  
 ۵۲۳  
 ۵۲۴  
 ۵۲۵  
 ۵۲۶  
 ۵۲۷  
 ۵۲۸  
 ۵۲۹  
 ۵۳۰  
 ۵۳۱  
 ۵۳۲  
 ۵۳۳  
 ۵۳۴  
 ۵۳۵  
 ۵۳۶  
 ۵۳۷  
 ۵۳۸  
 ۵۳۹  
 ۵۴۰  
 ۵۴۱  
 ۵۴۲  
 ۵۴۳  
 ۵۴۴  
 ۵۴۵  
 ۵۴۶  
 ۵۴۷  
 ۵۴۸  
 ۵۴۹  
 ۵۵۰  
 ۵۵۱  
 ۵۵۲  
 ۵۵۳  
 ۵۵۴  
 ۵۵۵  
 ۵۵۶  
 ۵۵۷  
 ۵۵۸  
 ۵۵۹  
 ۵۶۰  
 ۵۶۱  
 ۵۶۲  
 ۵۶۳  
 ۵۶۴  
 ۵۶۵  
 ۵۶۶  
 ۵۶۷  
 ۵۶۸  
 ۵۶۹  
 ۵۷۰  
 ۵۷۱  
 ۵۷۲  
 ۵۷۳  
 ۵۷۴  
 ۵۷۵  
 ۵۷۶  
 ۵۷۷  
 ۵۷۸  
 ۵۷۹  
 ۵۸۰  
 ۵۸۱  
 ۵۸۲  
 ۵۸۳  
 ۵۸۴  
 ۵۸۵  
 ۵۸۶  
 ۵۸۷  
 ۵۸۸  
 ۵۸۹  
 ۵۹۰  
 ۵۹۱  
 ۵۹۲  
 ۵۹۳  
 ۵۹۴  
 ۵۹۵  
 ۵۹۶  
 ۵۹۷  
 ۵۹۸  
 ۵۹۹  
 ۶۰۰  
 ۶۰۱  
 ۶۰۲  
 ۶۰۳  
 ۶۰۴  
 ۶۰۵  
 ۶۰۶  
 ۶۰۷  
 ۶۰۸  
 ۶۰۹  
 ۶۱۰  
 ۶۱۱  
 ۶۱۲  
 ۶۱۳  
 ۶۱۴  
 ۶۱۵  
 ۶۱۶  
 ۶۱۷  
 ۶۱۸  
 ۶۱۹  
 ۶۲۰  
 ۶۲۱  
 ۶۲۲  
 ۶۲۳  
 ۶۲۴  
 ۶۲۵  
 ۶۲۶  
 ۶۲۷  
 ۶۲۸  
 ۶۲۹  
 ۶۳۰  
 ۶۳۱  
 ۶۳۲  
 ۶۳۳  
 ۶۳۴  
 ۶۳۵  
 ۶۳۶  
 ۶۳۷  
 ۶۳۸  
 ۶۳۹  
 ۶۴۰  
 ۶۴۱  
 ۶۴۲  
 ۶۴۳  
 ۶۴۴  
 ۶۴۵  
 ۶۴۶  
 ۶۴۷  
 ۶۴۸  
 ۶۴۹  
 ۶۵۰  
 ۶۵۱  
 ۶۵۲  
 ۶۵۳  
 ۶۵۴  
 ۶۵۵  
 ۶۵۶  
 ۶۵۷  
 ۶۵۸  
 ۶۵۹  
 ۶۶۰  
 ۶۶۱  
 ۶۶۲  
 ۶۶۳  
 ۶۶۴  
 ۶۶۵  
 ۶۶۶  
 ۶۶۷  
 ۶۶۸  
 ۶۶۹  
 ۶۷۰  
 ۶۷۱  
 ۶۷۲  
 ۶۷۳  
 ۶۷۴  
 ۶۷۵  
 ۶۷۶  
 ۶۷۷  
 ۶۷۸  
 ۶۷۹  
 ۶۸۰  
 ۶۸۱  
 ۶۸۲  
 ۶۸۳  
 ۶۸۴  
 ۶۸۵  
 ۶۸۶  
 ۶۸۷  
 ۶۸۸  
 ۶۸۹  
 ۶۹۰  
 ۶۹۱  
 ۶۹۲  
 ۶۹۳  
 ۶۹۴  
 ۶۹۵  
 ۶۹۶  
 ۶۹۷  
 ۶۹۸  
 ۶۹۹  
 ۷۰۰  
 ۷۰۱  
 ۷۰۲  
 ۷۰۳  
 ۷۰۴  
 ۷۰۵  
 ۷۰۶  
 ۷۰۷  
 ۷۰۸  
 ۷۰۹  
 ۷۱۰  
 ۷۱۱  
 ۷۱۲  
 ۷۱۳  
 ۷۱۴  
 ۷۱۵  
 ۷۱۶  
 ۷۱۷  
 ۷۱۸  
 ۷۱۹  
 ۷۲۰  
 ۷۲۱  
 ۷۲۲  
 ۷۲۳  
 ۷۲۴  
 ۷۲۵  
 ۷۲۶  
 ۷۲۷  
 ۷۲۸  
 ۷۲۹  
 ۷۳۰  
 ۷۳۱  
 ۷۳۲  
 ۷۳۳  
 ۷۳۴  
 ۷۳۵  
 ۷۳۶  
 ۷۳۷  
 ۷۳۸  
 ۷۳۹  
 ۷۴۰  
 ۷۴۱  
 ۷۴۲  
 ۷۴۳  
 ۷۴۴  
 ۷۴۵  
 ۷۴۶  
 ۷۴۷  
 ۷۴۸  
 ۷۴۹  
 ۷۵۰  
 ۷۵۱  
 ۷۵۲  
 ۷۵۳  
 ۷۵۴  
 ۷۵۵  
 ۷۵۶  
 ۷۵۷  
 ۷۵۸  
 ۷۵۹  
 ۷۶۰  
 ۷۶۱  
 ۷۶۲  
 ۷۶۳  
 ۷۶۴  
 ۷۶۵  
 ۷۶۶  
 ۷۶۷  
 ۷۶۸  
 ۷۶۹  
 ۷۷۰  
 ۷۷۱  
 ۷۷۲  
 ۷۷۳  
 ۷۷۴  
 ۷۷۵  
 ۷۷۶  
 ۷۷۷  
 ۷۷۸  
 ۷۷۹  
 ۷۸۰  
 ۷۸۱  
 ۷۸۲  
 ۷۸۳  
 ۷۸۴  
 ۷۸۵  
 ۷۸۶  
 ۷۸۷  
 ۷۸۸  
 ۷۸۹  
 ۷۹۰  
 ۷۹۱  
 ۷۹۲  
 ۷۹۳  
 ۷۹۴  
 ۷۹۵  
 ۷۹۶  
 ۷۹۷  
 ۷۹۸  
 ۷۹۹  
 ۸۰۰  
 ۸۰۱  
 ۸۰۲  
 ۸۰۳  
 ۸۰۴  
 ۸۰۵  
 ۸۰۶  
 ۸۰۷  
 ۸۰۸  
 ۸۰۹  
 ۸۱۰  
 ۸۱۱  
 ۸۱۲  
 ۸۱۳  
 ۸۱۴  
 ۸۱۵  
 ۸۱۶  
 ۸۱۷  
 ۸۱۸  
 ۸۱۹  
 ۸۲۰  
 ۸۲۱  
 ۸۲۲  
 ۸۲۳  
 ۸۲۴  
 ۸۲۵  
 ۸۲۶  
 ۸۲۷  
 ۸۲۸  
 ۸۲۹  
 ۸۳۰  
 ۸۳۱  
 ۸۳۲  
 ۸۳۳  
 ۸۳۴  
 ۸۳۵  
 ۸۳۶  
 ۸۳۷  
 ۸۳۸  
 ۸۳۹  
 ۸۴۰  
 ۸۴۱  
 ۸۴۲  
 ۸۴۳  
 ۸۴۴  
 ۸۴۵  
 ۸۴۶  
 ۸۴۷  
 ۸۴۸  
 ۸۴۹  
 ۸۵۰  
 ۸۵۱  
 ۸۵۲  
 ۸۵۳  
 ۸۵۴  
 ۸۵۵  
 ۸۵۶  
 ۸۵۷  
 ۸۵۸  
 ۸۵۹  
 ۸۶۰  
 ۸۶۱  
 ۸۶۲  
 ۸۶۳  
 ۸۶۴  
 ۸۶۵  
 ۸۶۶  
 ۸۶۷  
 ۸۶۸  
 ۸۶۹  
 ۸۷۰  
 ۸۷۱  
 ۸۷۲  
 ۸۷۳  
 ۸۷۴  
 ۸۷۵  
 ۸۷۶  
 ۸۷۷  
 ۸۷۸  
 ۸۷۹  
 ۸۸۰  
 ۸۸۱  
 ۸۸۲  
 ۸۸۳  
 ۸۸۴  
 ۸۸۵  
 ۸۸۶  
 ۸۸۷  
 ۸۸۸  
 ۸۸۹  
 ۸۹۰  
 ۸۹۱  
 ۸۹۲  
 ۸۹۳  
 ۸۹۴  
 ۸۹۵  
 ۸۹۶  
 ۸۹۷  
 ۸۹۸  
 ۸۹۹  
 ۹۰۰  
 ۹۰۱  
 ۹۰۲  
 ۹۰۳  
 ۹۰۴  
 ۹۰۵  
 ۹۰۶  
 ۹۰۷  
 ۹۰۸  
 ۹۰۹  
 ۹۱۰  
 ۹۱۱  
 ۹۱۲  
 ۹۱۳  
 ۹۱۴  
 ۹۱۵  
 ۹۱۶  
 ۹۱۷  
 ۹۱۸  
 ۹۱۹  
 ۹۲۰  
 ۹۲۱  
 ۹۲۲  
 ۹۲۳  
 ۹۲۴  
 ۹۲۵  
 ۹۲۶  
 ۹۲۷  
 ۹۲۸  
 ۹۲۹  
 ۹۳۰  
 ۹۳۱  
 ۹۳۲  
 ۹۳۳  
 ۹۳۴  
 ۹۳۵  
 ۹۳۶  
 ۹۳۷  
 ۹۳۸  
 ۹۳۹  
 ۹۴۰  
 ۹۴۱  
 ۹۴۲  
 ۹۴۳  
 ۹۴۴  
 ۹۴۵  
 ۹۴۶  
 ۹۴۷  
 ۹۴۸  
 ۹۴۹  
 ۹۵۰  
 ۹۵۱  
 ۹۵۲  
 ۹۵۳  
 ۹۵۴  
 ۹۵۵  
 ۹۵۶  
 ۹۵۷  
 ۹۵۸  
 ۹۵۹  
 ۹۶۰  
 ۹۶۱  
 ۹۶۲  
 ۹۶۳  
 ۹۶۴  
 ۹۶۵  
 ۹۶۶  
 ۹۶۷  
 ۹۶۸  
 ۹۶۹  
 ۹۷۰  
 ۹۷۱  
 ۹۷۲  
 ۹۷۳  
 ۹۷۴  
 ۹۷۵  
 ۹۷۶  
 ۹۷۷  
 ۹۷۸  
 ۹۷۹  
 ۹۸۰  
 ۹۸۱  
 ۹۸۲  
 ۹۸۳  
 ۹۸۴  
 ۹۸۵  
 ۹۸۶  
 ۹۸۷  
 ۹۸۸  
 ۹۸۹  
 ۹۹۰  
 ۹۹۱  
 ۹۹۲  
 ۹۹۳  
 ۹۹۴  
 ۹۹۵  
 ۹۹۶  
 ۹۹۷  
 ۹۹۸  
 ۹۹۹  
 ۱۰۰۰

مرا ہر کہ بیند بہ مخلوق ہا	۳۱	بمن ہر کہ بیند چو کہ خلق خدا
وے از من من ازے نباشم جدا	۳۲	کہ سالیم او شد بذات خدا
ہر آنکو تیو حیدر بیند بہ من	۳۳	مرا بیند آن کہ بریج و من
ہمان عالم است بمن گشتہ وصل	۳۴	کہ می بیند اندر من تو فیصل
ہر آنکو بداند کہ ذاتش یکبیت	۳۵	برنج و براحت نہ فرق اند یکبیت
ہمانست ای ارجن اعلیٰ صفات	۳۶	کہ پیوستہ گشت بہت او خود بہت
بگفت ارجن ای کرشن عالی وقار	۳۷	بہ یوگی کہ گفتی شام بہت ار
مساوات از یوگ گفتی چرا	۳۸	دل عیت را رو قیامش کجا
قیامش نہ مستحکم آید گمے	۳۹	نمی بینم ازے بدیناں رہے
پس لے کرشن دل را کہ متحرک است	۴۰	زبردست مغلس نہ شد زیر دست
بقاؤ نیاید چو سرکش دل است	۴۱	مثال ہوا قابو بش مشکل دست
بگفتا کہ بے شک دل بے قرار	۴۲	بقاؤ در آید ہمیشہ کل ہزار
وے شغل و عشق حقیقی آن	۴۳	بقاؤ در آرد دل بیگان
ہر آنکس کہ قادر نہ باشد بدل	۴۴	برایم ہمہاں را شدہ پاگل
حصولش نہ یوگست و مشوار تر	۴۵	وے کو بدل یافت قابو اگر
کنہ شغل و عشق حقیقی بیان	۴۶	ہماں یوگ حاصل کن بیگان
بگفت ارجن ای کرشن اہل یقین	۴۷	کسے کو چو باشد راوت گرین

بوقتیکہ شد از اصولش خبر	از ازل برتر آید نہ دیگر نظر
بذات اندر آید چو اور اقیام	تہ تکلیف ہم مستقل شد ملام
تکالیف را قطع ساز و همان	۳۳ ہماں یوگ باشد تو نامش پر
پس آن بہ کہ افسان بود متل	بہ ہمت بہ یوگ اندر آید ز دل
کند ترک شاعلی ہمہ اشتغال	۳۴ چو پیدا شدہ خواہشات از خیال
کند ضبط از دل گروہ عواس	نہ پیدا کند در دل خود ہر اس
بہ یوگ اندر آید شود مستقل	۳۵ بر و رفتہ رفتہ ز محسوس دل
کند مستقل دل سوئے آتما	پچھلے روح خیال از ہوا
چو دل بہت متحرک و بے قرار	۳۶ ز جا بے بجائے گزار و گزار
کند ضبط و اں راہ گم کردہ را	کند مستقل سوئے پراتما
ہر آنکو سکون دل آن حصول	۳۷ بری باشد از خواہشات فضول
نشود وصل مر ذات و پاک از گناہ	کند راحت و الہی در نگاہ
چو یوگی کہ دل را بہت بکشد	۳۸ گنہ ہائے دنیا بہ بکیو کند
با سانی آید و را وصل ذات	کہ سبب انتہا را جنتش شد صفات
ہر آنکس کہ در وصل ذات آید	۳۹ مساوی بہر ذبیحیات آید
با روح مخلوق خود را بہید	بخود و روح مخلوق ہا کہ شہید

کہ در مہر طریقت یا مہر توحید شد کہ یوگ از ہما اعلیٰ است و انسان را سکون میدہد بہر ذبیحیات ہم مستقل میباشد و  
و جوش نمی کند نہ ہر کہ در وصل ذات آید بہر ذبیحیات مساوی رہد با روح مخلوق خود را شاہد کردہ و روح خود مخلوق انکار



شود مطلق سویم آرد خیال  
 چو یوگی کہ او صلیط دل بود  
 همان در جست راحت آید و را  
 نہ یوگ آید ارجن بہ بسیار خوا  
 نہ بسیار خواہند یا بد و را  
 بخوراک و تفسیر و محنت چو کس  
 ہر کار دار و چرا و اعتدال  
 ہر آنکو خیالش شود مستقل  
 کند ترک لذات دنیا چو او  
 چہرے کہ شد شعلہ او پیا  
 ہماں را او بندش یوگی مثال  
 ہماں کہ شد شعلہ از شغل او  
 از ایں پس ہماں ذات شد جلہوگر  
 چو یہ انتہا راحت آید و را  
 ندارند ازے تعلق حواس  
 قیام است او را مگر بر اصول

با دراک من باشدش اتصال  
 ہمیشہ ہیں نوع مشاغل بود  
 کہ دارم نبات خود سے دلربا  
 نہ بسیار کم خوار یا بد و قار  
 نہ بسیار بیدار یا باشندہ با  
 بہ بیداری و خواب دار و ہوں  
 بیوگ و بہ راحت شود اتصال  
 با دراک ذات قائم بدل  
 ہماں نیک دل را تو یوگی بگو  
 بجائے کہ بندست راہ ہوا  
 بدل یوگ و قادر بود بر خیال  
 دلش گشتہ قائم شدہ آرزو  
 و آمد نبات خودش و نظر  
 کہ در دل معتدل آیدش رہنما  
 کہ حاصل کند راحت بے قیاس  
 کہ علم حقیقت شدہ آثر حصول



۱۰۰

செய்யுள்

۱۰۰ - *Handwritten text in Persian script, likely a continuation of the list or a separate entry.*

[illegible]









॥ श्रीगणेशाय नमः ॥





وہ کہتے ہیں کہ اگرچہ یہ سب کچھ ہے، لیکن اس کے ساتھ ہی کہ وہ اس کی طرف سے بھی

*[Signature]*

و در این کتاب که در این کتابخانه است

همیشه لوتوم سنسنه ایسی است

71

16

۱۰۰

*[Signature]*

۱۰۰

۱۰۰

کتابخانه

مکتبہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

بسم الله الرحمن الرحيم

لَا يَخْشَى الْفِتْنَةَ وَهُوَ الْغَالِبُ

مجلس اول

لعلہ علیہ السلام

١٠٠

1892

مذہب و ملت

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس ۱۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم

Handwritten musical notation on a staff, likely a vocal line, with notes and a treble clef.

61

01

الم

11

11

1.

9

۱۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلسه علمیه و ادبیّه

...  
...  
...

١٠٨

...  
...  
...

مجلسه اول

१८८६

۱۲۸

100

1501

10

١٠٠

100



المسيح بن مريم عليه السلام

[illegible][illegible]

در این کتاب به روشی که در اینجا آمده است،

[illegible]

400

۱۰۸

[illegible][illegible]

۱۲

4

b6  
b7C

44

7.4

[illegible]





۱۸۰۰ ...  
 ۱۸۰۱ ...  
 ۱۸۰۲ ...  
 ۱۸۰۳ ...

۶۸	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۶۹	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۰	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۱	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۲	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۳	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۴	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۵	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۶	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۷	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۸	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۷۹	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا
۸۰	و حقا و حقا و حقا	و حقا و حقا و حقا

الموتى - الموتى - الموتى

۱۰۵  
۱۰۶

[illegible]

14

14

4

61

VI

71

41

۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱  
 ۴۷۲



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين

۱	بسم الله الرحمن الرحيم
۲	الحمد لله رب العالمين
۳	والصلاة والسلام على
۴	سيدنا محمد وآله الطيبين الطاهرين
۵	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۶	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۷	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۸	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۹	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۰	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۱	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۲	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۳	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۴	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۵	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۶	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۷	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۸	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۱۹	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۰	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۱	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۲	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۳	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۴	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۵	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۶	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۷	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۸	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۲۹	وآل بيته الطيبين الطاهرين
۳۰	وآل بيته الطيبين الطاهرين

...  
 ...  
 ...

<p>                             ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                         </p>	<p>                             ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                         </p>
--	--

...

<p>                             ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                         </p>	<p>                             ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                              ...                         </p>
--	--

۱۰۰  
 ۱۰۱

[illegible]

۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰





[illegible]





۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲

۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

۱۰۰

۱۰۱

۱۰۲

۱۰۳

۱۰۴

۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

[illegible][illegible]



[illegible]

۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

۱۰۰

[illegible][illegible]



۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰

[illegible]

۱  
 ۲  
 ۳  
 ۴  
 ۵  
 ۶  
 ۷  
 ۸  
 ۹  
 ۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

چو بهر کس که از این راه می‌گذرد  
 بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است

چو بهر کس که از این راه می‌گذرد  
 بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است

# این راه از راه دیگر است

و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است

و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است  
 و بداند که این راه از راه دیگر است

و اما در این کتاب که در این باب است

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم  
البرهان  
والهدى  
والنور  
والقادر  
والعظيم  
والجبار  
والملكوت  
والجلال  
والعز  
والكرام  
والقادر  
والعظيم  
والجبار  
والملكوت  
والجلال  
والعز  
والكرام

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
الذين هم  
البرهان  
والهدى  
والنور  
والقادر  
والعظيم  
والجبار  
والملكوت  
والجلال  
والعز  
والكرام  
والقادر  
والعظيم  
والجبار  
والملكوت  
والجلال  
والعز  
والكرام





خداوند را در این روز بزرگوار  
بسیار دعا کنید و از او بخواهید  
که شما را از هر بدی و آفتی  
محافظت کند و شما را به هر نیکی  
و سعادت رساند. آمین

(۱۰)

(۱۱)

(۱۲)

(۱۳)

(۱۴)

این دعا را هر روز بخوانید  
و در روز جمعه و روز شنبه  
بسیار دعا کنید و از او بخواهید  
که شما را از هر بدی و آفتی  
محافظت کند و شما را به هر نیکی  
و سعادت رساند. آمین





Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript's content.

[illegible]



[illegible]

مجلس اول

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰













۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰



سرور و جلال و کرامت  
 بجای خود و کرامت  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد

خیر و برکت و کرامت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد

# سینه

سرور و جلال و کرامت  
 بجای خود و کرامت  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد

خیر و برکت و کرامت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد  
 که در دنیا و آخرت  
 بهر کسی که خواهد

[illegible][illegible]





وہاں سے پہلے ہی کہہ دیا کہ یہ تو میری جگہ ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على سيدنا محمد  
الذي جاء به الهدى والبرهان  
والعقيدة السليمة  
والله اعلم بالصواب

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم آية للعالمين

[illegible][illegible][illegible]

یہ لکھنؤ کی کتاب خانہ کا ہے۔

[illegible]



بسم الله الرحمن الرحيم

مستخرج من كتاب

١٠٠

١٠٠

سید محمد علی

١٢٣٤٥٦٧٨٩١٠١١١٢١٣١٤١٥١٦١٧١٨١٩٢٠٢١٢٢٢٣٢٤٢٥٢٦٢٧٢٨٢٩٣٠٣١٣٢٣٣٣٤٣٥٣٦٣٧٣٨٣٩٤٠٤١٤٢٤٣٤٤٤٥٤٦٤٧٤٨٤٩٥٠٥١٥٢٥٣٥٤٥٥٥٦٥٧٥٨٥٩٦٠٦١٦٢٦٣٦٤٦٥٦٦٦٧٦٨٦٩٧٠٧١٧٢٧٣٧٤٧٥٧٦٧٧٧٨٧٩٨٠٨١٨٢٨٣٨٤٨٥٨٦٨٧٨٨٨٩٩٠٩١٩٢٩٣٩٤٩٥٩٦٩٧٩٨٩٩

مجلس

مجلس

100



Handwritten musical notation on a staff, featuring various notes and rests.

१९०१/१२

# Living Life

151-1010

11

میرزا محمد تقی میرزا

154

وَأَمَّا الْفُلُ فَأُرْسِلَتْ بِرَحْمَةٍ مِنَّا لِيُبَيِّنَ مَا بَيْنَ أَيْمَانِهِ سِرَابٍ

خود را در میان

تبرکات

١٢٢

وَأَمَّا الْفُلُ فَأُرْسِلَتْ بِرَحْمَةٍ مِنَّا لِيُبَيِّنَ مَا بَيْنَ أَيْمَانِهِ هَذِهِ وَأَيْمَانِ ذُو الْأُنْثَىٰ هَذِهِ ۚ

۱۹۱۰

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

[illegible]

*(Faint handwritten notes at the bottom of page 68)*

...

۲۶

بسم الله الرحمن الرحيم

[illegible]

سنة ١٠٠٠

100